

## Elektrické bezvzduchové strieckacie zariadenia

334486H

SK

**Určené len na profesionálne použitie.**

**Neschválené na používanie v prostredí s výbušnou atmosférou ani v nebezpečnom prostredí.**

**Na prenosné použitie na bezvzduchové striekanie architektonických farieb a náterov.**

**Ultra 395 PC, Ultimate NOVA 395 PC, Classic S 395 PC,  
Classic S 495 PC, Ultra 395 PC Pro**

Maximálny prevádzkový tlak 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi)

**Ultra 395 PC Classic, Ultra 495 PC Classic**

Maximálny prevádzkový tlak 20,7 MPa (207 bar, 3000 psi)

Informácie o modeloch nájdete na strane 3.

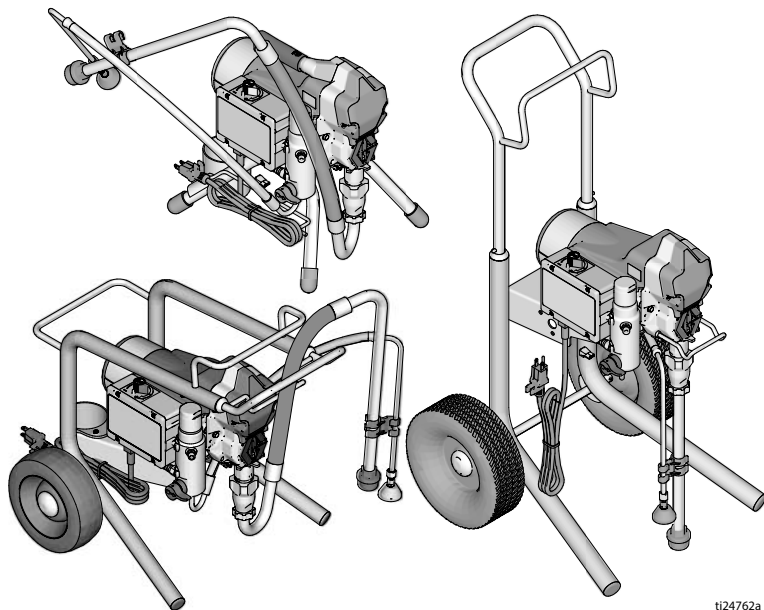


### Dôležité bezpečnostné pokyny

Prečítajte si všetky upozornenia a pokyny uvádzané v tejto príručke a v súvisiacich príručkách. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním zariadenia. Uložte tieto pokyny.

#### Súvisiace príručky

Pistoľ – 311861 (Contractor/FTx) 312830 (SG3) Čerpadlo – 334599



ti24762a

Používajte len originálne náhradné diely Graco. Používanie náhradných dielov, ktoré nie sú od spoločnosti Graco, môže spôsobiť zrušenie záruky.

## Obsah

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Modely</b> .....                                    | <b>3</b>  |
| <b>Varovania</b> .....                                 | <b>4</b>  |
| <b>Identifikácia komponentov</b> .....                 | <b>8</b>  |
| Stojanové modely .....                                 | 8         |
| Modely Lo-Boy .....                                    | 9         |
| Modely Hi-Boy .....                                    | 10        |
| <b>Uzemnenie</b> .....                                 | <b>12</b> |
| Požiadavky na napájanie .....                          | 12        |
| Predlžovacie káble .....                               | 12        |
| Nádoby .....                                           | 12        |
| <b>Postup pri vypúšťaní tlaku</b> .....                | <b>13</b> |
| <b>Inštalácia</b> .....                                | <b>15</b> |
| <b>Spustenie</b> .....                                 | <b>18</b> |
| <b>Prevádzka</b> .....                                 | <b>20</b> |
| Inštalácia trysky .....                                | 20        |
| Striekanie .....                                       | 20        |
| Odstránenie usadenín z trysky .....                    | 21        |
| Digitálny displej .....                                | 22        |
| Čistenie .....                                         | 24        |
| <b>Údržba</b> .....                                    | <b>27</b> |
| <b>Riešenie problémov</b> .....                        | <b>28</b> |
| Mechanické problémy/<br>tok kvapaliny .....            | 28        |
| Problémy s elektrinou .....                            | 31        |
| <b>Stojanové striekacie zariadenia</b> .....           | <b>40</b> |
| Zoznam súčastí stojanových striekacích zariadení ..... | 42        |
| <b>Striekacie zariadenia 395 Lo-Boy</b> .....          | <b>43</b> |
| Zoznam súčastí striekacích zariadení 395 Lo-Boy .....  | 45        |
| <b>Striekacie zariadenia Hi-Boy</b> .....              | <b>46</b> |
| Zoznam súčastí striekacích zariadení Hi-Boy .....      | 48        |
| <b>Príslušenstvo a štítky</b> .....                    | <b>49</b> |
| <b>Ovládacia skrinka</b> .....                         | <b>50</b> |
| Zoznam súčastí ovládacej skrinky .....                 | 51        |
| <b>Schémy zapojenia</b> .....                          | <b>52</b> |
| 110/120 V .....                                        | 52        |
| 230 V .....                                            | 53        |
| <b>Technické údaje</b> .....                           | <b>54</b> |
| <b>Štandardná záruka spoločnosti Graco</b> .....       | <b>56</b> |
| <b>Informácie o spoločnosti Graco</b> .....            | <b>56</b> |

# Modely

|                                                                                                                                                                                                        |                              |                         |                                                                                             |                                                                                             | Hi-Boy                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                        | V str.                       | Model                   | Stojan<br> | Lo-Boy<br> |  |
| <br><b>Intertek</b><br>110474<br>Certifikácia<br>podľa normy<br>CAN/CSA<br>C22.2 č. 68<br>Súlad s<br>normou<br>UL 1450 | 120<br>USA                   | Ultra 395 PC            | 17C314                                                                                      | 17C315                                                                                      | 17C317                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                        |                              | Ultimate NOVA<br>395 PC | 826196                                                                                      | 826197                                                                                      | 826198                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                        | 100<br>Japonsko/<br>Taiwan   | Ultra 395 PC            | 17C391                                                                                      |                                                                                             |                                                                                    |
|                                                                                                                      | 230<br>CEE 7/7               | Classic S 395 PC        | 17C361                                                                                      |                                                                                             | 17C362                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                        |                              | Classic S 495 PC        | 17E023                                                                                      |                                                                                             | 17E025                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                        | 230 multikábel<br>pre Európu | Classic S 495 PC        | 17E024                                                                                      |                                                                                             | 17E026                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                        | 110<br>Spojené<br>kráľovstvo | Classic S 395 PC        | 17C359                                                                                      |                                                                                             |                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                        | 110<br>Spojené<br>kráľovstvo | Classic S 495 PC        | 18C269                                                                                      |                                                                                             |                                                                                    |
|                                                                                                                      | 230<br>Ázia/ANZ              | Ultra 395 PC            | 17C390                                                                                      |                                                                                             | 17C408                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                        | 230 ANZ                      | Ultra 395 PC Pro        | 17C392                                                                                      |                                                                                             |                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                        | 230<br>Čína                  | Ultra 395 PC<br>Classic | 17C409                                                                                      |                                                                                             |                                                                                    |

## Varovania

Nasledujúce varovania platia pre inštaláciu, používanie, uzemňovanie, údržbu a opravu tohto zariadenia. Výkričník vás upozorňuje na všeobecné varovanie a symbol nebezpečenstva na riziká špecifické pre konkrétny postup. Keď nájdete tieto symboly v texte príručky alebo na výstražných štítkoch, prečítajte si tieto varovania. Symboly rizika a varovania špecifické pre produkt, ktoré sa v tejto časti neuvádzajú, sa vyskytujú v celej hlavnej časti tejto príručky všade tam, kde je to potrebné.

### **VAROVANIE**



#### **UZEMNENIE**

Toto zariadenie musí byť uzemnené. Uzemnenie v prípade skratu znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom tak, že poskytuje únikový vodič pre elektrický prúd. Toto zariadenie obsahuje kábel s uzemňujúcim vodičom s príslušnou uzemňujúcou zástrčkou. Zástrčka musí byť pripojená do zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými miestnymi zákonmi a predpismi.

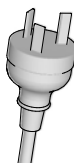
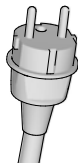
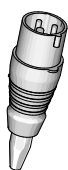
- Nesprávna inštalácia uzemňujúcej zástrčky môže mať za následok riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je potrebná oprava alebo výmena kábla alebo zástrčky, uzemňujúci vodič nezapájajte do žiadnej zásuvky s plochým kolíkom.
- Uzemňujúci vodič je vodič so zelenou izoláciou so žltými pásikmi alebo bez nich.
- Ak úplne nerozumiete pokynom na uzemnenie alebo si nie ste istí, či je zariadenie riadne uzemnené, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo servisným technikom.
- Dodanú zástrčku nemodifikujte. Ak nepasuje do zásuvky, nechajte si kvalifikovaným elektrikárom nainštalovať vhodnú zásuvku.
- Toto zariadenie používa napätie 110 V, 120 V alebo 230 V a má uzemňujúcu zástrčku podobnú zástrčkám zobrazeným nižšie.

110 V, UK

120 V, USA

230 V

230 V, ANZ



ti24583a

- Zariadenie pripojte iba do zásuvky s rovnakou konfiguráciou, ako má zástrčka.
- S týmto zariadením nepoužívajte adaptér.

#### **Predlžovacie káble:**

- Používajte iba predlžovacie káble s 3 vodičmi, ktoré majú uzemňujúcu zástrčku, a uzemňovaciú zásuvku, do ktorej pasuje zásuvka výrobku.
- Skontrolujte, či predlžovací kábel nie je poškodený. Ak je potrebný predlžovací kábel, na prenos prúdu pre zariadenie použite minimálne 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG) kábel.
- Poddimenzovaný kábel môže mať za následok pokles napätia, stratu napájania a prehriatie.



## ! VAROVANIE



### NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VÝBUCHU

Horľavé výpary, ako napríklad výpary z rozpúšťadla a farby, sa môžu na pracovisku vznietiť alebo explodovať. Predchádzanie požiaru a výbuchu:

- Horľavé alebo zápalné materiály nestriekajte blízko otvoreného ohňa alebo zdrojov vznietenia ako cigarety, motory a elektrické zariadenia.
- Farba alebo rozpúšťadlo, ktoré preteká cez zariadenie, môže vytvoriť statickú elektrinu. V prítomnosti výparov z farby alebo rozpúšťadla spôsobuje statická elektrina nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu. Všetky časti striekacieho systému vrátane čerpadla, zostavy hadice a striekacej pištole, ako aj predmety v pracovnej oblasti a okolo nej musia byť riadne uzemnené, aby bola zabezpečená ochrana pred statickým výbojom a iskrami. Používajte vodivé alebo uzemnené vysokotlakové hadice bezvzduchového striekacieho zariadenia od spoločnosti Graco.
- Skontrolujte, či sú všetky nádoby a zberné systémy uzemnené, aby sa predišlo výboju statickej elektriny. Nepoužívajte vložky do nádob, ak nie sú antistatické alebo vodivé.
- Používajte uzemnenú zásuvku a uzemnené predlžovacie káble. Nepoužívajte adaptér z troch kolíkov na dva.
- Nepoužívajte farby a rozpúšťadlá obsahujúce halogénované uhľovodíky.
- V uzavretých priestoroch nestriekajte horľavé alebo zápalné kvapaliny.
- S týmto zariadením pracujte iba v dobre vetraných priestoroch. Zaisťte dostatočný prísun čerstvého vzduchu v celom pracovnom priestore.
- Striekacie zariadenie vytvára iskry. Zostavu čerpadla počas striekania, preplachovania, čistenia alebo údržby uchovávajte v dobre vetraných priestoroch, minimálne 6,1 m (20 stôp) od miesta striekania. Nestriekajte na zostavu čerpadla.
- V oblasti striekania nefajčite ani striekacie zariadenie nepoužívajte v oblasti s prítomnosťou plameňa.
- V pracovnom priestore nepoužívajte spínače osvetlenia, motory alebo podobné zariadenia, ktoré vytvárajú iskrenie.
- Pracovný priestor udržiajte v čistote, bez farieb alebo obalov od rozpúšťadiel, handier a iných horľavých materiálov.
- Oboznámte sa so zložením farieb a rozpúšťadiel, s ktorými pracujete. Prečítajte si všetky karty bezpečnostných údajov (MSDS) a štítky na obaloch farieb a rozpúšťadiel. Dodržujte bezpečnostné pokyny výrobcu farieb a rozpúšťadiel.
- Na pracovisku musí byť pripravený funkčný hasiaci prístroj.

## VAROVANIE



### NEBEZPEČENSTVO PODKOŽNÉHO VSTREKNUTIA

Vysokotlaková pištoľ je schopná vstreknúť do tela toxíny a spôsobiť vážne zranenie. V prípade, že sa tak stane, **okamžite navštívte lekára.**



- Pištoľou nemierť ani nestriekajte na ľudí ani zvieratá.
- Ruky ani iné časti tela nevkladajte do prúdu farby vychádzajúcej z pištole. Nepokúšajte sa napríklad zastaviť úniky farby žiadnou časťou tela.
- Vždy používajte chránič trysky. Nestriekajte, ak nemáte správne umiestnený chránič trysky.
- Používajte trysky spoločnosti Graco.
- Pri čistení a výmene trysiek postupujte opatrne. V prípade, že sa tryska pri striekaní upcháva, vykonajte **postup pri vypúšťaní tlaku** a pred uvoľnením a očistením trysky vypnite zariadenie a vypustíte tlak.
- Zariadenie je aj po vypnutí natlakované. Ak je zariadenie bez dozoru, nenechávajte ho zapnuté a pod tlakom. Vykonajte **postup pri vypúšťaní tlaku**, keď chcete zariadenie nechať bez dozoru alebo ho nebudete používať, ako aj pred vykonaním servisu, čistenia alebo pred demontážou súčastí.
- Pravidelne kontrolujte hadice a súčasti, či nie sú poškodené. Vymerajte všetky poškodené hadice a súčasti.
- Zariadenie je schopné vytvoriť tlak 3300 psi. Pri oprave používajte náhradné diely od spoločnosti Graco, ktoré sú vyrobené pre prácu s tlakom minimálne 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi).
- Keď nestriekate, vždy zaistíte zámok spúšte. Skontrolujte, či zámok spúšte funguje správne.
- Pred použitím zariadenia skontrolujte, či sú všetky spoje bezpečné.
- Oboznámte sa, ako zariadenie vypnúť a rýchlo vypustiť tlak. Dôkladne sa oboznámte s ovládaním zariadenia.



### RIZIKO NESPRÁVNEHO POUŽITIA ZARIADENIA

Nesprávne použitie môže spôsobiť smrť alebo vážne poranenie.



- Pri maľovaní vždy používajte vhodné ochranné rukavice, ochranné okuliare a respirátor alebo masku.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sa vo vašej blízkosti nachádzajú deti. Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nenačahujte sa príliš vysoko a nestojte na nestabilnom podklade. Vždy stojte v stabilnej polohe.
- Buďte pozorní a sledujte dianie okolo seba.
- So zariadením nepracujte, ak ste unavení alebo pod vplyvom liekov či alkoholu.
- Dávajte pozor, aby sa hadica nezauzčila, a nadmerne ju neohýbajte.
- Nevystavujte hadicu teplote ani tlaku, ktoré prekračujú hodnoty špecifikované spoločnosťou Graco.
- Hadicu nepoužívajte ako nástroj na ťahanie alebo zdvíhanie zariadenia.
- Nestriekajte pomocou hadice kratšej ako 7,63 m (25 stôp).
- Zariadenie nemeňte ani neupravujte. Zmeny alebo úpravy môžu zrušiť platnosť schválení príslušných inštitúcií a vytvoriť bezpečnostné riziká.
- Skontrolujte, či majú všetky zariadenia dostatočné parametre a či sú schválené pre prostredie, v ktorom ich používate.

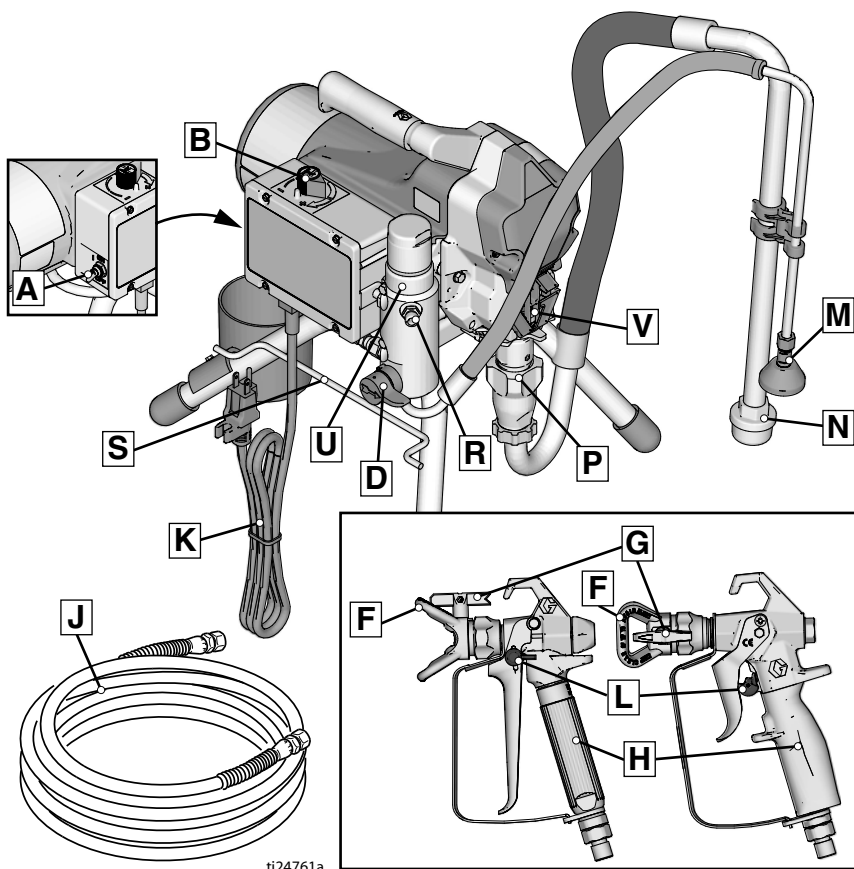
## ⚠️ VAROVANIE

|                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <b>NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM</b><br><p>Toto zariadenie musí byť uzemnené. Zlé uzemnenie, inštalácia alebo používanie systému môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pred servisom zariadenie vypnite a odpojte napájací kábel.</li> <li>• Zariadenie zapájajte iba do uzemnených elektrických zásuviek.</li> <li>• Používajte iba predĺžovacie káble s 3 vodičmi.</li> <li>• Skontrolujte, či uzemňujúce kolíky na napájacom a predĺžovacom kábli nie sú poškodené.</li> <li>• Nevystavujte dažďu. Skladujte vo vnútri.</li> </ul>                                                                                                                                                            |
|                                                                                      | <b>NEBEZPEČENSTVO HLINÍKOVÝCH ČASTÍ POD TLAKOM</b><br><p>Ak v zariadení použijete kvapalinu, ktorá nie je kompatibilná s hliníkom v tlakových zariadeniach, môže dôjsť k silnej chemickej reakcii a prasknutiu zariadenia. Ak nedodržíte toto varovanie, môžete spôsobiť usmrtenie, vážne zranenie alebo poškodenie majetku.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepoužívajte 1,1,1-trichlóretán, metylénchlorid, iné riedidlá na základe halogénovaných uhľovodíkov ani tekutiny, ktoré takéto riedidlá obsahujú.</li> <li>• Nepoužívajte bieliaci prostriedok na báze chlóru.</li> <li>• Aj veľa iných kvapalín môže obsahovať chemikálie, ktoré môžu reagovať s hliníkom. Informácie o kompatibilitě získate od predajcu materiálu.</li> </ul> |
| <br> | <b>NEBEZPEČENSTVO POHYBLIVÝCH SÚČASTÍ</b><br><p>Pohybujúce sa súčasti môžu privrieť, porezať alebo odseknúť prsty a iné časti tela.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• K pohybujúcim sa súčastiam sa nepribližujte.</li> <li>• Zariadenie nepoužívajte bez chráničov alebo s odpojenými krytmi.</li> <li>• Zariadenie pod tlakom sa môže spustiť bez varovania. Pred vykonaním kontroly, presunu alebo servisu zariadenia vykonajte <b>postup pri vypúšťaní tlaku</b> a odpojte všetky zdroje energie.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                      | <b>NEBEZPEČENSTVO TOXICKEJ KVAPALINY ALEBO VÝPAROV</b><br><p>Pri vniknutí do očí alebo zasiahnutí pokožky, pri vdýchnutí alebo prehltnutí môžu toxické kvapaliny alebo výpary spôsobiť vážne poranenia alebo smrť.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prečítajte si karty bezpečnostných údajov MSDS, aby ste sa oboznámili s konkrétnymi rizikami tekutín, ktoré používate.</li> <li>• Nebezpečné tekutiny uchovávajte vo schválených nádobách a zlikvidujte ich v súlade s príslušnými smernicami.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                    | <b>OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY</b><br><p>Počas pobytu na pracovisku používajte vhodné ochranné prostriedky, ktoré vás budú chrániť pred vážnym zranením vrátane zranenia očí, straty sluchu, vdýchnutia jedovatých výparov alebo popálenín. Tieto ochranné prostriedky okrem iného zahŕňajú nasledujúce položky:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ochranné okuliare a chrániče sluchu.</li> <li>• Respirátory, ochranné odevy a rukavice podľa odporúčaní výrobcu kvapalín a rozpúšťadiel.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                      | <b>KALIFORNSKÝ NÁVRH 65</b><br><p>Tento produkt obsahuje chemickú látku, ktorá sa v štáte Kalifornia považuje za látku spôsobujúcu rakovinu, vrodenej poruchy alebo iné poškodenia reprodukčného zdravia. Po manipulácii si umyte ruky.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

# Identifikácia komponentov

## Identifikácia komponentov

### Stojanové modely

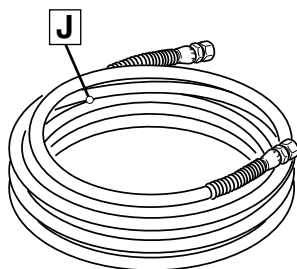
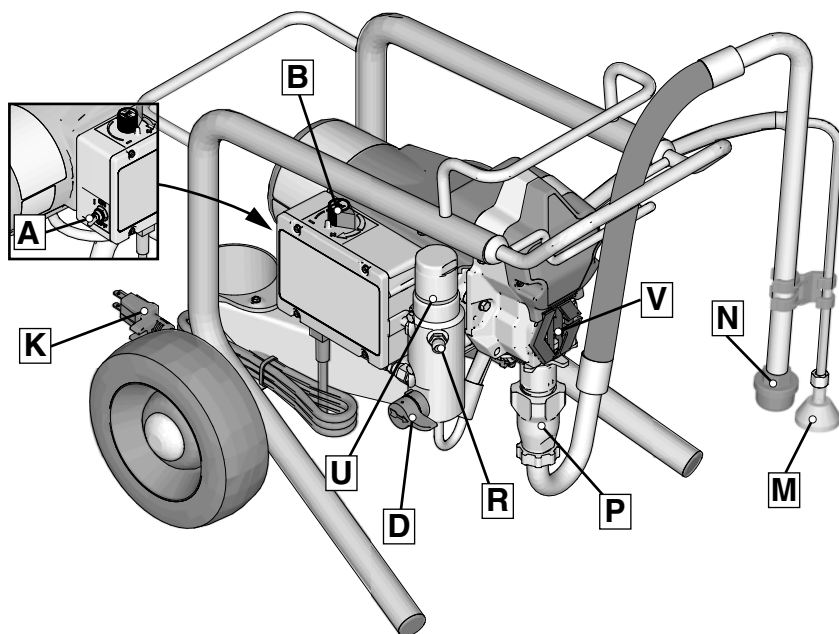


ti24761a

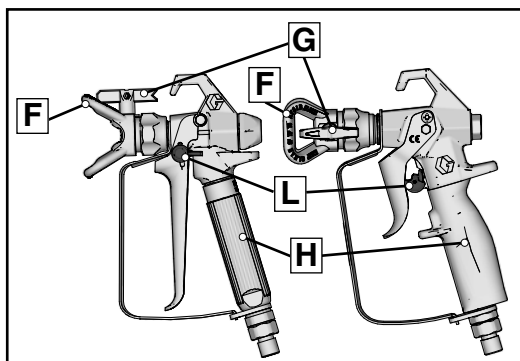
|   |                     |
|---|---------------------|
| A | Vypínač             |
| B | Ovládač tlaku       |
| D | Plniaci ventil      |
| F | Chránič trysky      |
| G | Tryska              |
| H | Pistoľ              |
| J | Bezvzduchová hadica |
| K | Kábel napájania     |
| L | Zámok spúšte        |
| M | Vypúšťacia trubica  |
| N | Nasávanie kvapaliny |

|   |                                                                                                      |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P | Čerpadlo                                                                                             |
| R | Odtok kvapaliny                                                                                      |
| S | Držiak kábla napájania                                                                               |
| U | Filter                                                                                               |
| V | Chránič prstov/plniaci otvor na kvapalinu TSL                                                        |
|   | Štítok s modelom/výrobným číslom<br>(Nie je zobrazený, nachádza sa na<br>spodnej strane zariadenia.) |

## Modely Lo-Boy



ti24835a

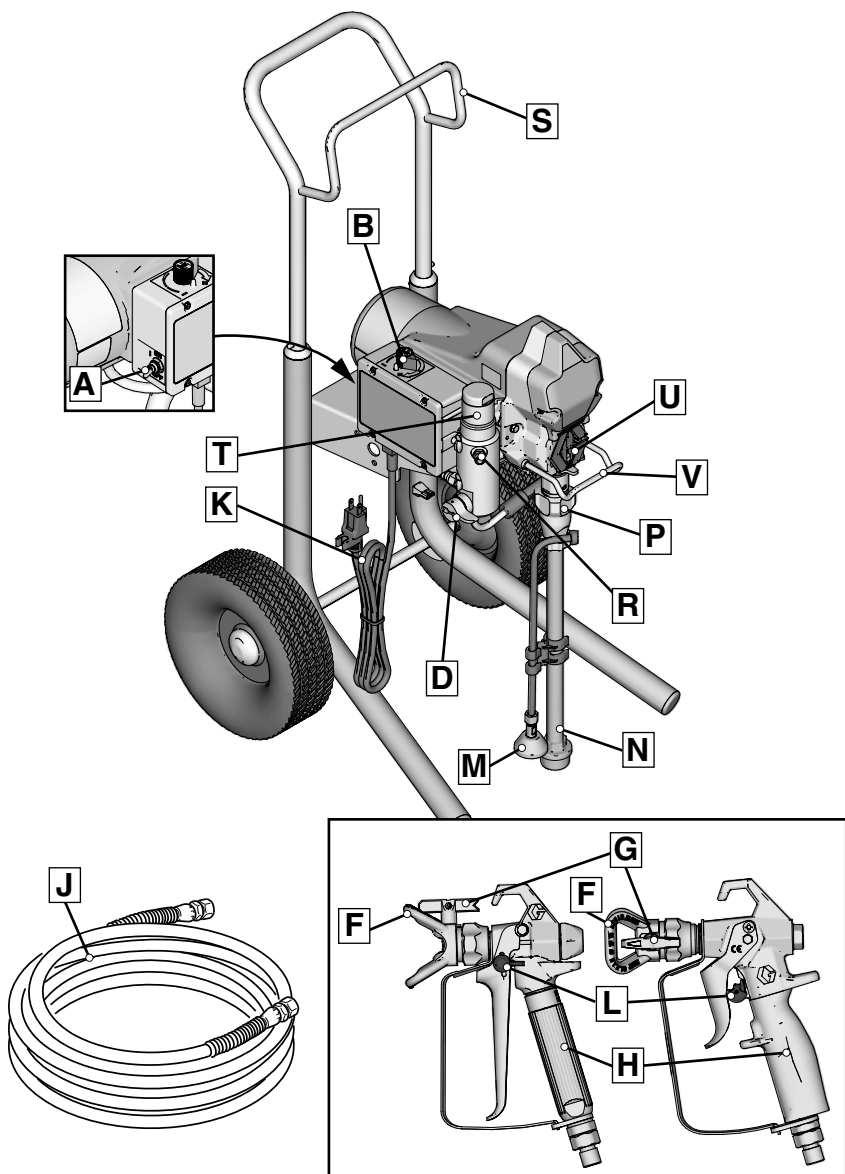


|   |                     |
|---|---------------------|
| A | Vypínač             |
| B | Ovládač tlaku       |
| D | Plniaci ventil      |
| F | Chránič trysky      |
| G | Tryska              |
| H | Pistoľ              |
| J | Bezvzduchová hadica |
| K | Kábel napájania     |
| L | Zámok spúšte        |

|                                                                                                |                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| M                                                                                              | Vypúšťacia trubica                            |
| N                                                                                              | Nasávanie kvapaliny                           |
| P                                                                                              | Čerpadlo                                      |
| R                                                                                              | Odtok kvapaliny                               |
| U                                                                                              | Filter                                        |
| V                                                                                              | Chránič prstov/plniaci otvor na kvapalinu TSL |
| Štítok s modelom/výrobným číslom (Nie je zobrazený, nachádza sa na spodnej strane zariadenia.) |                                               |

## Identifikácia komponentov

## Modely Hi-Boy



ti24837a

## Modely Hi-Boy

|   |                     |
|---|---------------------|
| A | Vypínač             |
| B | Ovládač tlaku       |
| D | Plniaci ventil      |
| F | Chránič trysky      |
| G | Tryska              |
| H | Pistoľ              |
| J | Bezvzduchová hadica |
| K | Kábel napájania     |
| L | Zámok spúšte        |
| M | Vypúšťacia trubica  |
| N | Nasávanie kvapaliny |

|   |                                                                                                      |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P | Čerpadlo                                                                                             |
| R | Odtok kvapaliny                                                                                      |
| S | Vešiak                                                                                               |
| T | Filter                                                                                               |
| U | Chránič prstov/plniaci otvor na kvapalinu TSL                                                        |
| V | Háčik na nádobu                                                                                      |
|   | Štítok s modelom/výrobným číslom<br>(Nie je zobrazený, nachádza sa na<br>spodnej strane zariadenia.) |

## Uzemnenie



Všetky zariadenia musia byť uzemnené, aby sa predišlo statickému iskreniu a zásahu elektrickým prúdom. Elektrické alebo statické iskrenie môže spôsobiť vznietenie alebo výbuch výparov. Nesprávne uzemnenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Správne uzemnenie poskytuje únikový vodič pre elektrický prúd.

Toto striekacie zariadenie obsahuje uzemňovací vodič s vhodným kontaktom so zemou.

Zástrčka musí byť pripojená do zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými miestnymi zákonmi a predpismi.

Dodanú zástrčku nemodifikujte. Ak nepasuje do zásuvky, nechajte si kvalifikovaným elektrikárom nainštalovať vhodnú zásuvku.

## Požiadavky na napájanie

- 110 – 120 V jednotky vyžadujú striedavé napätie 100 – 120 V, 50/60 Hz, 13 A, 1 fázu.
- 230 V jednotky si vyžadujú striedavé napätie 230 V, 50/60 Hz, 7 A, 1 fázu.

## Predlžovacie káble

Používajte predlžovací kábel s nepoškodeným kontaktom uzemnenia. Ak je potrebný predlžovací kábel, použite kábel s 3 vodičmi a prierezom minimálne 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG).

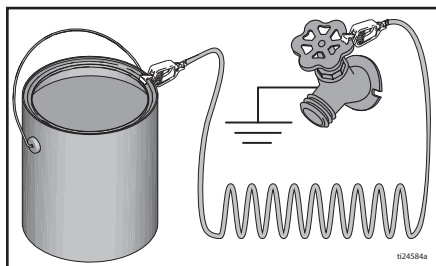
**POZNÁMKA:** menší prierez alebo dlhšie predlžovacie káble môžu znížiť výkon striekacieho zariadenia.

## Nádoby

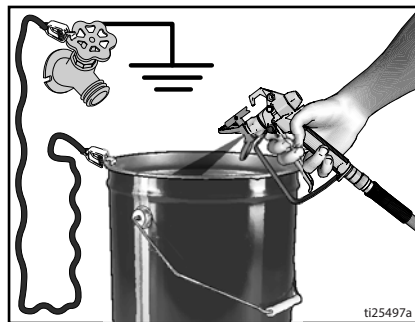
**Rozpúšťadlá a olejové kvapaliny:** dodržiavajte miestne predpisy. Používajte len vodivé kovové nádoby, ktoré sú umiestnené na uzemnenom povrchu, ako napríklad betón. Nádobu neukladajte na nevodivý povrch, ako je papier alebo kartón, ktorý prerušuje spojitosť uzemnenia.



**Vždy uzemnite kovovú nádobu:** pripojte uzemňovací vodič k nádobe. Pripojte jeden koniec k nádobe a druhý k uzemneniu, napríklad k vodovodnému potrubiu.



**Na zachovanie spojitosti uzemnenia pri preplachovaní striekacieho zariadenia alebo uvoľňovaní tlaku:** riadne pritlačte kovovú časť striekacej pištole na stenu uzemnenej kovovej nádoby a potom spustite pištoľ.

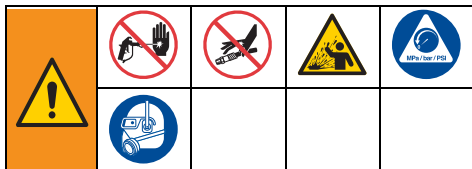




## Postup pri vypúšťaní tlaku

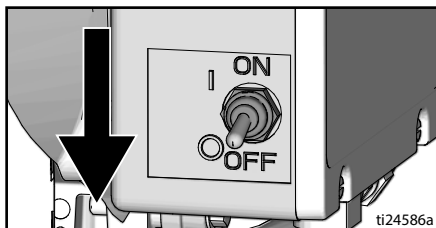


Keď v dokumente uvidíte tento symbol, vykonajte postup pri vypúšťaní tlaku.

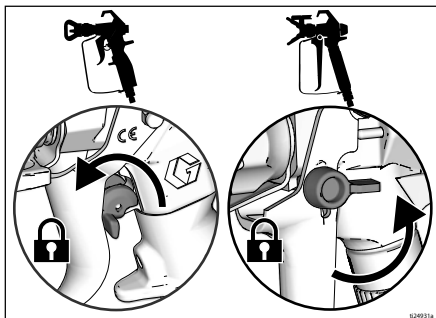


Toto zariadenie je pod tlakom dovtedy, kým sa tlak manuálne nevypustí. Aby sa predišlo vážnemu zraneniu kvapalinou pod tlakom (napríklad vstreknutiu pod kožu), špliechajúcou kvapalinou alebo pohybujúcimi sa časťami, po skončení striekania a pred čistením, kontrolou alebo údržbou striekacieho zariadenia vykonajte postup pri vypúšťaní tlaku.

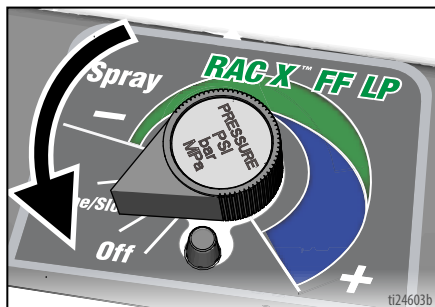
1. Otočte vypínač do polohy **OFF (Vyp.)**. Počakajte 7 sekúnd, kým sa elektrina nerozptýli.



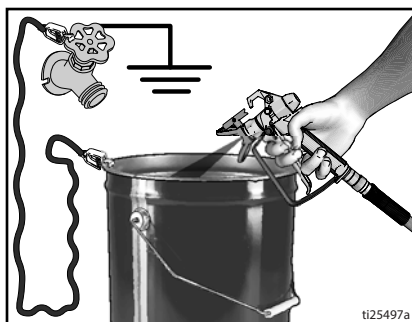
2. Zaistite zámok spúšte.



3. Nastavte ovládač tlaku na najnižší tlak. Odistite zámok spúšte.



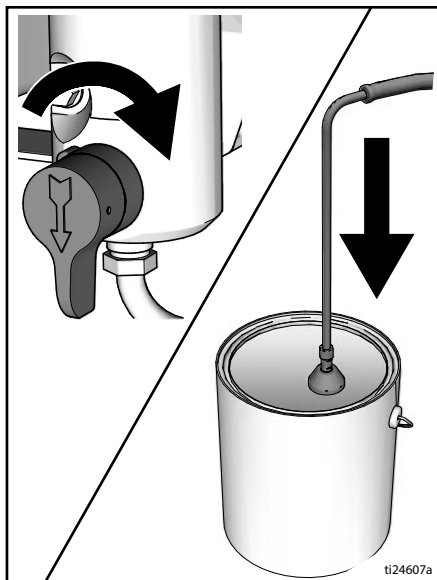
4. Pevne oprite kovovú časť pištole o stenu uzemnenej kovovej nádoby. Spustením pištole vypustíte tlak.



5. Zaistite zámok spúšte.

# Postup pri vypúšťaní tlaku

6. Plniaci ventil otočte nadol. Vložte vypúšťacíu trubicu do nádoby. Ponechajte plniaci ventil v dolnej polohe (vypúšťanie), kým nebudete pripravení znova spustiť striekanie.

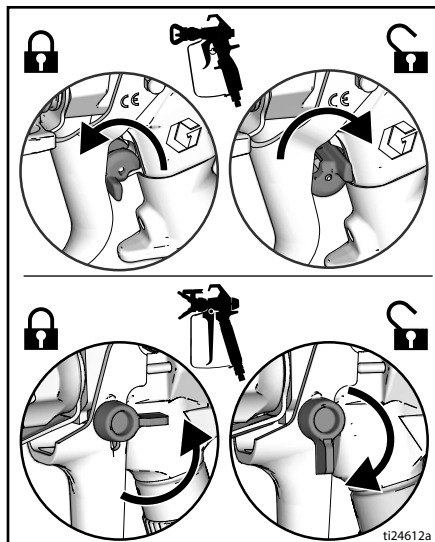


7. Ak máte podozrenie, že je tryska alebo hadica upchaná alebo že sa úplne nevypustil tlak:

- VELMI POMALY uvoľňujte poistnú maticu chrániča trysky alebo koncovú spojku hadice, aby ste tlak postupne vypustili.
- Potom maticu alebo spojku úplne uvoľnite.
- Odstráňte nečistoty z hadice a trysky.

## Zámok spúšte

Ak zastavíte striekacie zariadenie, vždy zaistíte zámok spúšte, aby sa zabránilo náhodnému spusteniu pištole rukou alebo pri jej páde či náraze.

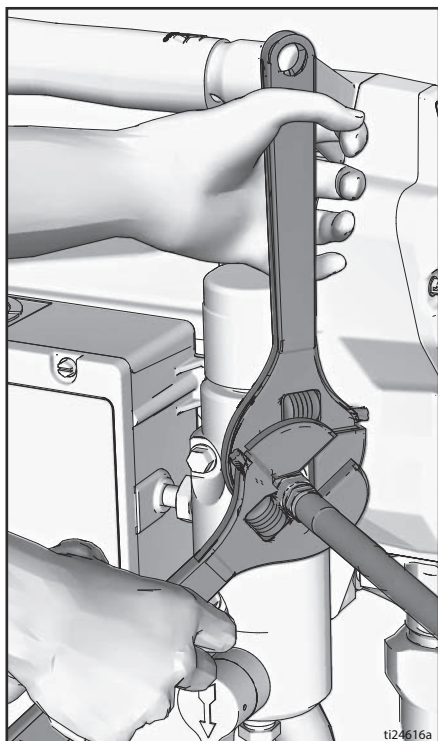


## Inštalácia

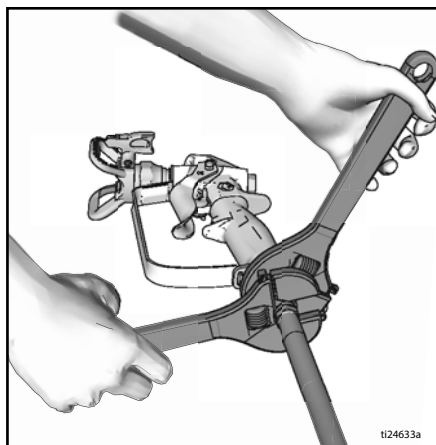


Pri prvom rozbalení striekacieho zariadenia alebo po dlhodobom uskladnení vykonajte postup inštalácie. Pri prvom postupe inštalácie vyberte prepravnú zátku z výstupu kvapaliny.

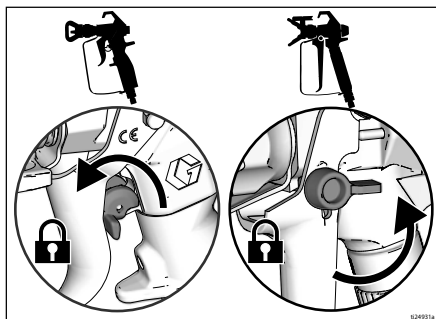
1. Pripojte bezvzduchovú hadicu od spoločnosti Graco k výstupu kvapaliny. Pomocou kľúčov ju dobre dotiahnite.



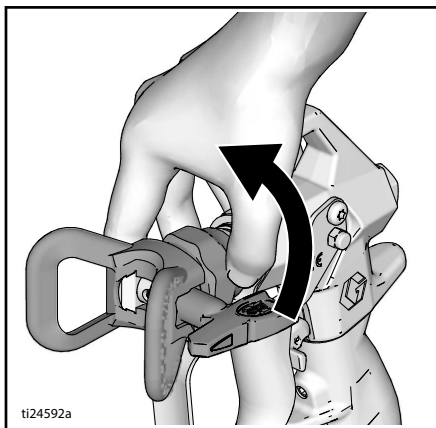
2. Pripojte druhý koniec hadice k pištoľi.



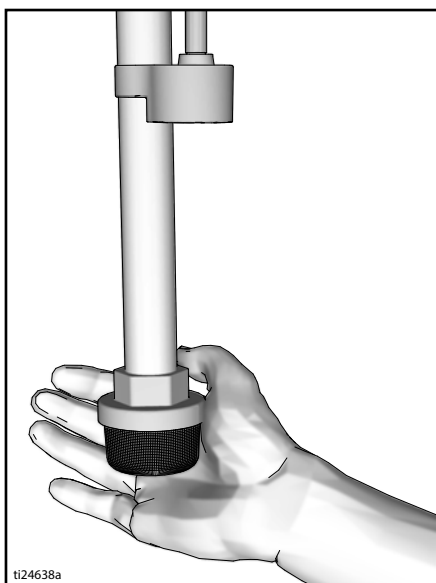
3. Pomocou kľúčov ju dobre dotiahnite.
4. Zaistite zámok spúšte.



5. Odstráňte ochranný kryt trysky.

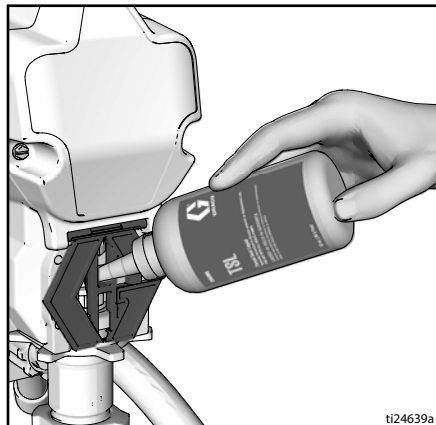


6. Pri prvom rozbaľovaní striekacieho zariadenia odstráňte baliace materiály zo sitka sacieho otvoru. Po dlhodobom uskladnení skontrolujte upchatie sitka sacieho otvoru alebo prítomnosť nečistôt.

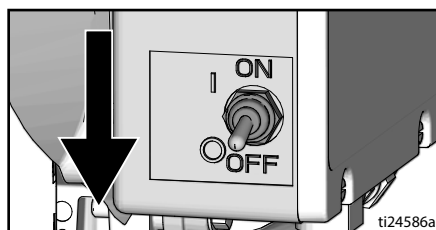


7. Hrdlovú tesniacu maticu naplňte kvapalinou TSL, aby sa zabránilo predčasnému opotrebovaniu tesnenia. Urobte to denne alebo pred každým striekaním.

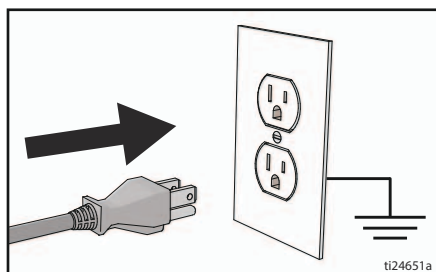
- a. Vložte špičku fľaše s kvapalinou TSL do horného stredného otvoru v chrániči prstov v prednej časti striekacieho zariadenia.
- b. Stlačením fľaše aplikujte dostatočné množstvo kvapaliny TSL, aby kvapalina vyplnila priestor medzi piestnicou a tesnením tesniacej matice.



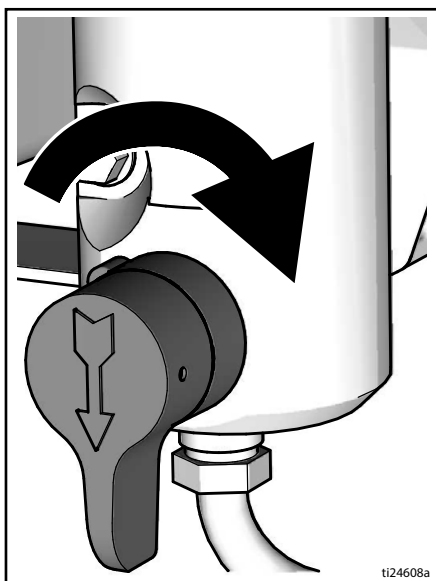
8. Skontrolujte, či je vypínač v polohe **OFF** (Vyp.).



9. Napájací kábel zapojte do riadne uzemnenej elektrickej zásuvky.



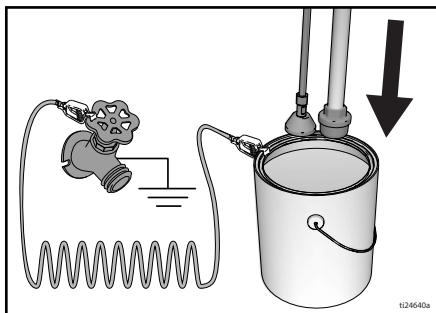
10. Plniaci ventil otočte nadol.



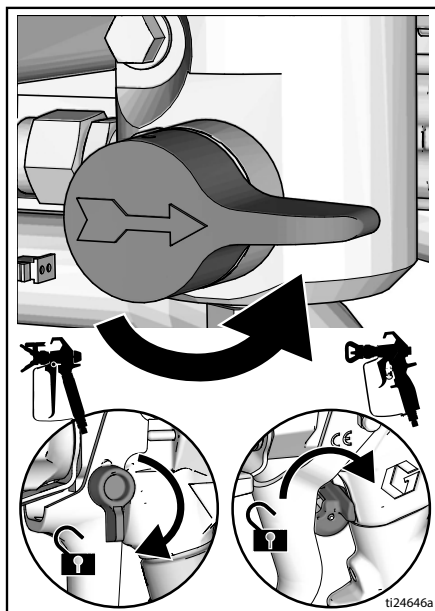
11. Umiestnite vypúšťaciu trubicu pripojenú k nasávaniu kvapaliny do uzemnenej kovovej nádoby čiastočne naplnenej preplachovacou kvapalinou. Pozrite si časť **Uzemnenie**, stranu 12.

**POZNÁMKA:** nové striekacie zariadenia sa dodávajú so skladovacou kvapalinou, ktorá sa pred použitím striekacieho zariadenia musí prepláchnuť lakovým benzínom.

Skontrolujte, či je preplachovacia kvapalina kompatibilná s materiálom, ktorý budete striekať. Môže byť potrebné vykonať druhé prepláchnutie kompatibilnou kvapalinou. Použite vodu v prípade latexových farieb a lakový benzín v prípade olejovej farby.



12. Nastavte ovládač tlaku na najnižší tlak.  
13. Otočte vypínač do polohy **ON (Zap.)**.  
14. Zvýšením tlaku o 1/2 otočky spustíte motor. Nechajte kvapalinu vyplachovať striekacie zariadenie jednu minútu.  
15. Otočte plniaci ventil do horizontálnej polohy. Odistite zámok spúšte.

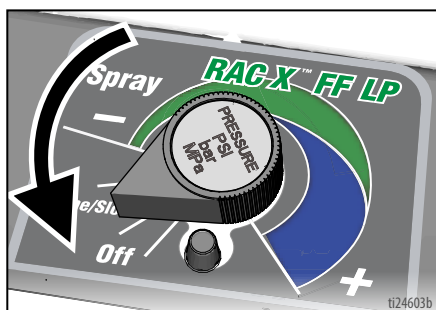


16. Pevne oprite kovovú časť pištole o stenu uzemnenej kovovej nádoby. Spustíte pištoľ a preplachujete, kým nebude zariadenie čisté.  
17. Otočte vypínač do polohy **OFF (Vyp.)**.  
18. Zaistíte zámok spúšte.  
19. Ak počiatočná preplachovacia kvapalina nie je kompatibilná s farbou, ktorá sa má striekať, potrebné je druhé prepláchnutie. Zopakujte kroky 11 - 18.  
20. Striekacie zariadenie je teraz pripravené na spustenie a striekanie.

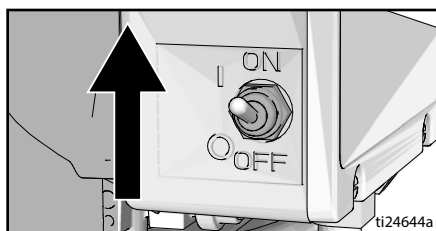
## Spustenie



1. Vykonajte **Postup pri vypúšťaní tlaku**, stranu 13.
2. Nastavte regulátor tlaku na najnižší tlak.

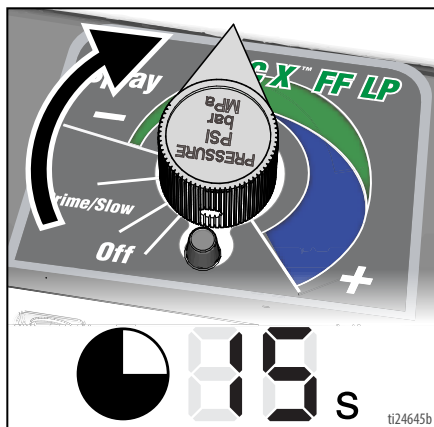


3. Otočte vypínač do polohy **ON (Zap.)**.

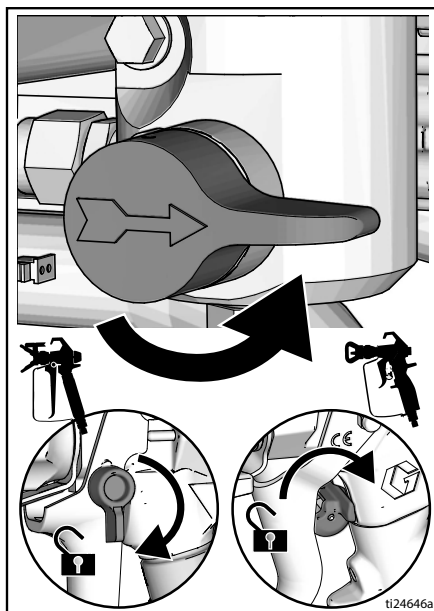


4. Nasávanie kvapaliny dajte do nádoby na farbu. Do odpadovej nádoby umiestnite vypúšťaciu trubicu.

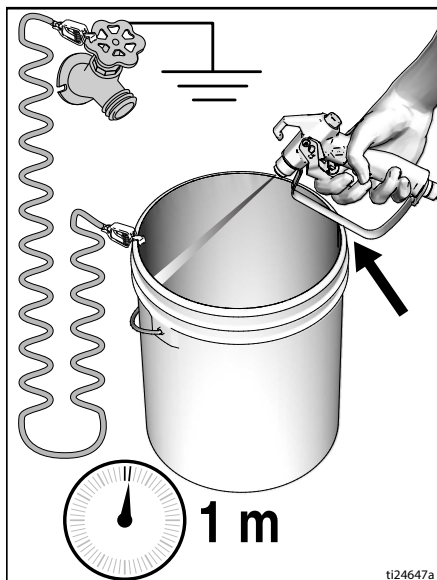
5. Zvýšením tlaku o 1/2 otočky spustíte motor. Nechajte farbu cirkulovať cez striekacie zariadenie, kým farba nezačne vytekať cez vypúšťaciu trubicu.



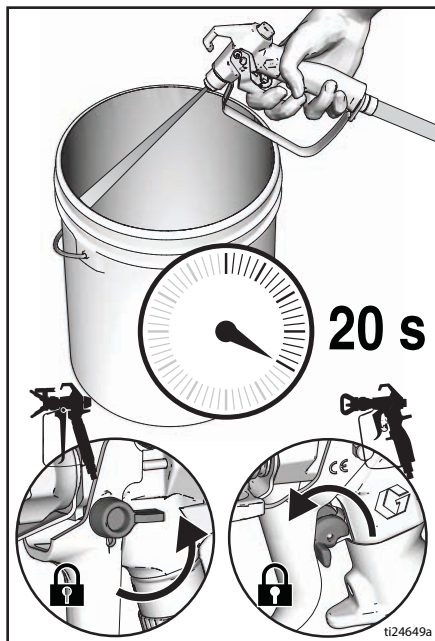
6. Otočte plniaci ventil do horizontálnej polohy. Odistite zámok spúšte.



7. Striekaciu pištoľ pridržiť pri stene uzemnenej kovovej odpadovej nádoby. Podržte spustenú pištoľ minimálne 1 minútu, pokiaľ sa neobjaví farba.



8. Preneste pištoľ znova nad nádobu s farbou a spustíte pištoľ na 20 sekúnd. Uvoľníte spúšť a počkajte, kým sa striekacie zariadenie natlakuje. Zaisťte zámok spúšte.



9. Skontrolujte výskyt únikov spojov bezvzduchovej hadice a hadice. V prípade netesností vykonajte **Postup pri vypúšťaní tlaku**, stranu 13, dotiahnite všetky spoje a zopakujte postup spustenia. Ak v systéme nie sú žiadne netesnosti, pokračujte ďalším krokom, **Prevádzka**, stranu 20.



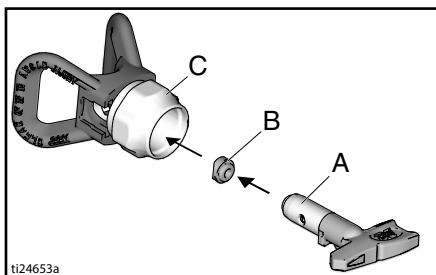
Vysokotlaková pištoľ je schopná vstreknúť do tela toxíny a spôsobiť vážne zranenie. Ak kvapalina uniká z netesnosti, nezastavujte ju rukou alebo handrou.

## Prevádzka

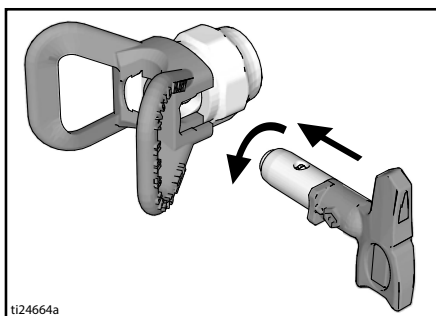
### Inštalácia trysky



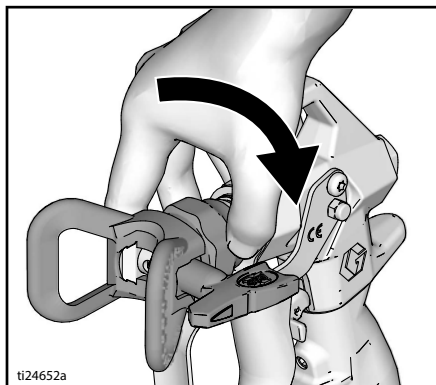
1. Vykonajte **Postup pri vypúšťaní tlaku**, stranu 13.
2. Pomocou trysky (A) vložte tesnenie OneSeal™ (B) do chrániča trysky (C).



2. Vložte trysku.

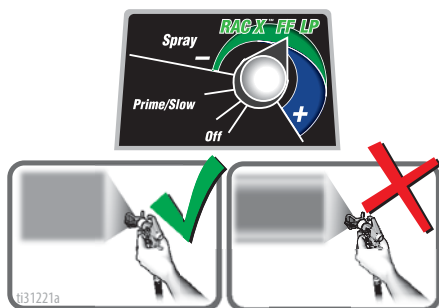


3. Zaskrutkujte zostavu na pištoľ. Utiahnite.



### Striekanie

Pri použití nízkotlakovej obojstrannej striekacej trysky RAC X™ FF LP Fine Finish je možné znížiť tlak striekania. Striekanie pri nižšom tlaku má za následok menší rozstrek a znižuje opotrebenie trysky. V záujme minimalizácie rozstrelu upravte tlak striekacieho zariadenia.

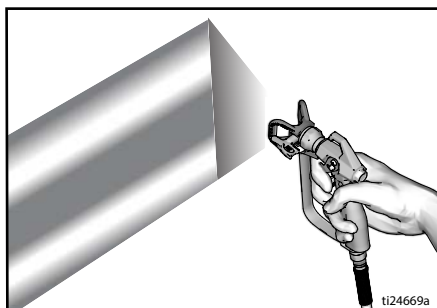


Rozprášený, rovnomerne rozložený vzor

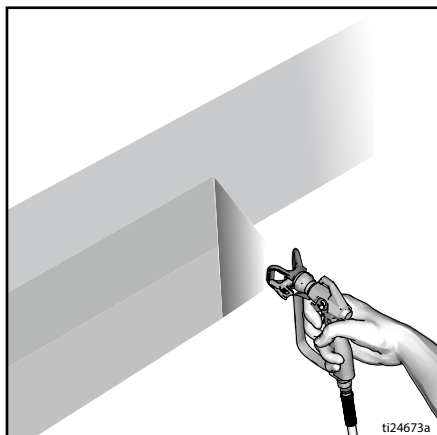
Zúžené okraje



1. Nastriekajte skúšobnú vzorku. Upravte tlak, aby nevznikali hrubé okraje.



2. Ak nastavenie tlaku nepomôže, použite menšiu trysku.
3. Pištoľ držte kolmo, 25 – 30 cm (10 – 12 palcov) od povrchu. Striekajte pohybom tam a späť s prekryvaním 50 %.



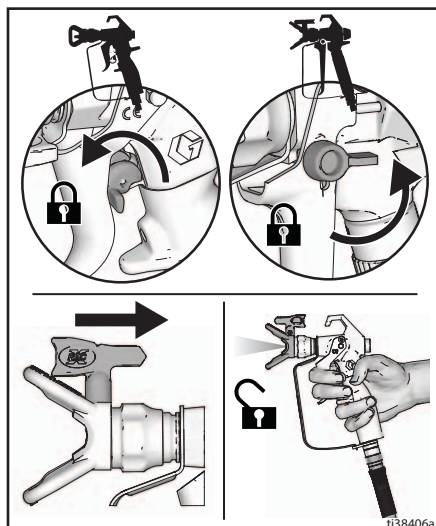
4. Spúšť pištole stlačte po začatí pohybu. Spúšť uvoľnite pred ukončením pohybu. Ďalšie informácie o striekaní nájdete v samostatnom návode pre pištoľ.

## Odstránenie usadenín z trysky

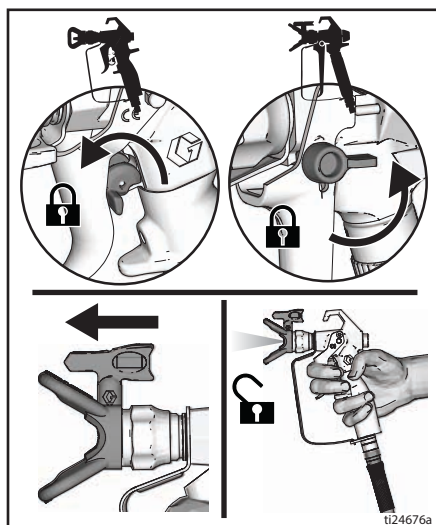


Aby nedošlo k zraneniu, nikdy nieerte striekaciu pištoľ na svoju ruku či do handry!

1. Uvoľnite spúšť. Zastavte zámok spúšte. Otočte rozstrekovaciu trysku. Odstráňte zámok spúšte. Spustite pištoľ v oblasti na odpad a odstráňte nečistoty.



2. Zastavte zámok spúšte. Rozstrekovaciu trysku dajte do pôvodnej polohy. Odstráňte poistku spúšte a pokračujte v striekaní.



# Prevádzka

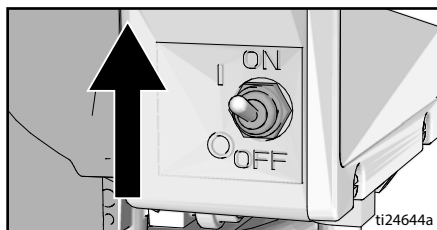
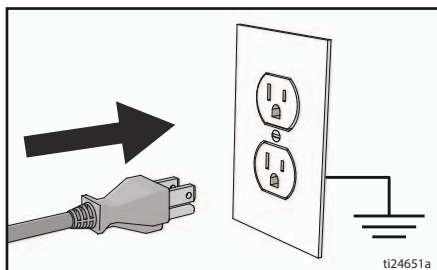
## Digitálny displej

Niektoré modely obsahujú digitálny displej. Táto časť opisuje spôsob použitia tejto funkcie.



### Zobrazenie tlaku

1. Vykonajte **Postup pri vypúšťaní tlaku**, stranu 13.
2. Pripojte striekacie zariadenie k uzemnenej zásuvke. Otočte vypínač do polohy **ON (Zap.)**.

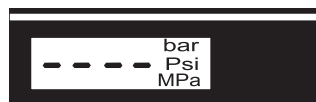


3. Zobrazí sa tlak. Pomlčky indikujú tlak nižší ako 1,4 MPa (14 bar, 200 psi).



ti2786a

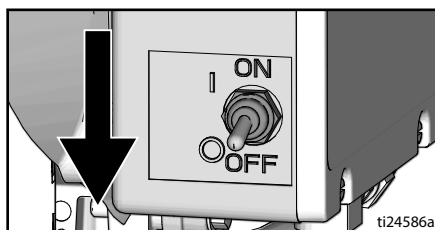
4. Stlačením a podržaním tlačidla displeja zmeníte jednotky tlaku (psi, bar alebo MPa).



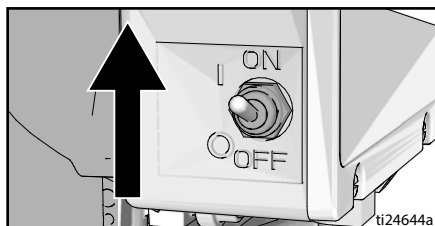
ti2888a

### Zobrazenie uložených údajov

1. Otočte vypínač do polohy **OFF (Vyp.)**.



2. Ak chcete aktivovať režim uložených údajov, stlačte a podržte tlačidlo displeja a nastavte vypínač do polohy **ON (Zap.)**.



3. Zobrazí sa číslo modelu striekacieho zariadenia, za ktorým nasleduje údajový bod 1, ktorý predstavuje počet hodín zapnutia zariadenia.



4. Opätovným stlačením tlačidla displeja zobrazíte údajový bod 2. Zobrazí sa počet hodín chodu motora.



5. Opätovným stlačením tlačidla displeja zobrazíte údajový bod 3. Ten predstavuje posledný chybový kód.



ti2824a

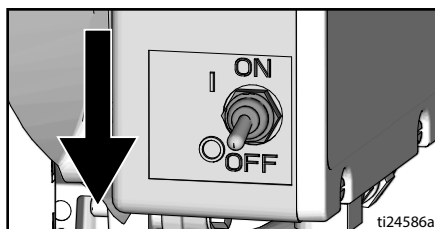
6. Ak chcete vymazať posledný chybový kód, stlačte a podržte tlačidlo displeja.
7. Opätovným stlačením tlačidla displeja zobrazíte údajový bod 4. Zobrazí sa verzia softvéru.



8. Opätovným stlačením tlačidla displeja znova zobrazíte údajový bod 1.



9. Otočením vypínača do polohy **OFF** (Vyp.) ukončíte zobrazenie uložených údajov.

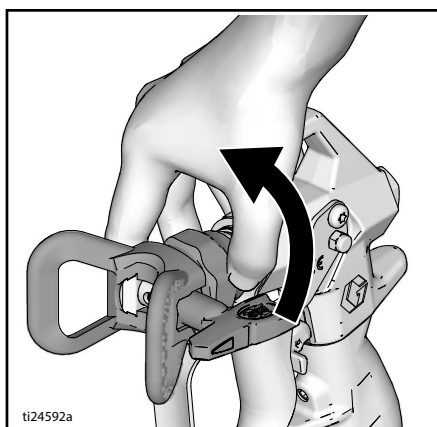


ti24586a

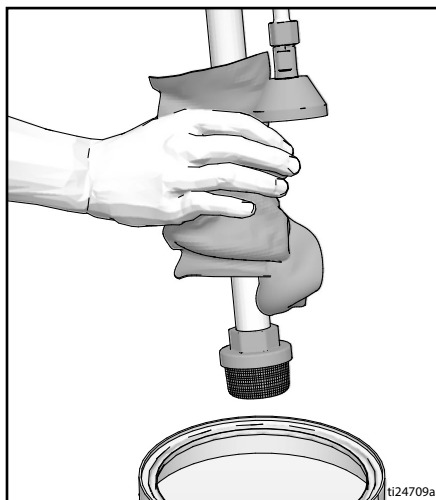
## Čistenie



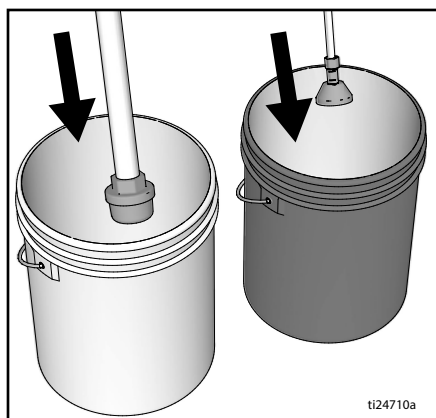
1. Vykonajte **Postup pri vypúšťaní tlaku**, stranu 13.
2. Vyberte chránič a trysku. Ďalšie informácie nájdete v samostatnej príručke pre pištoľ.



3. Vyberte nasávanie kvapaliny a vypúšťaciu trubicu z farby, utrite nadbytočnú farbu z vonkajších častí.

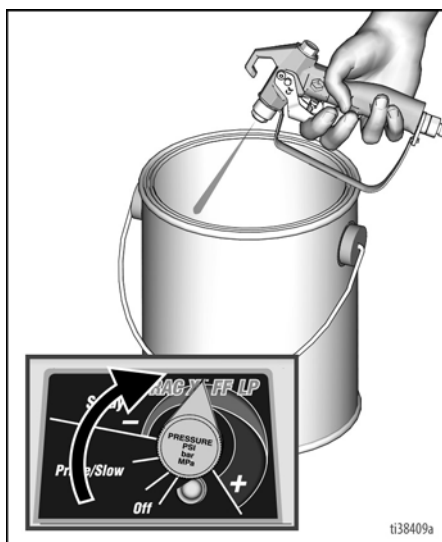


4. Nasávanie kvapaliny dajte do preplachovacej kvapaliny. Na farby na báze vody použite vodu, na farby na báze oleja použite lakový benzín. Do odpadovej nádoby umiestnite vypúšťaciu trubicu.

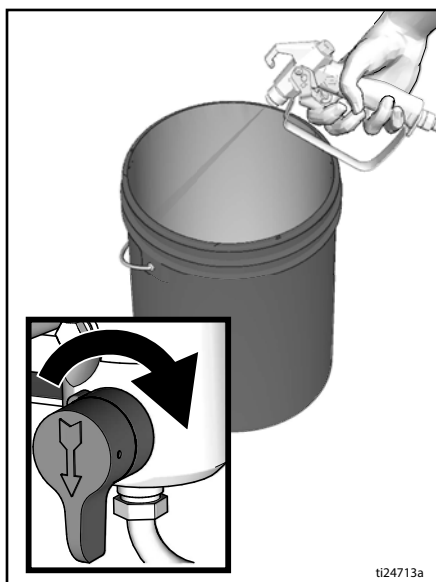


5. Otočte plniaci ventil do horizontálnej polohy.

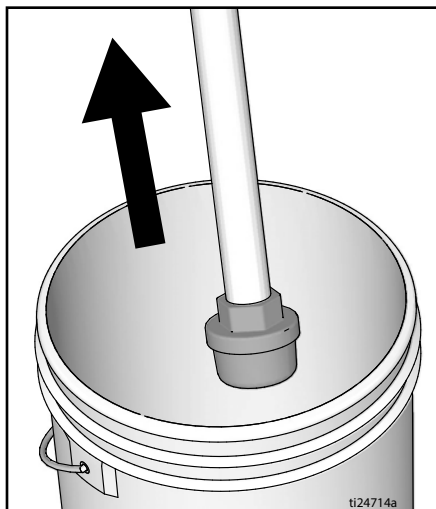
6. Zvýšením tlaku o 1/2 otočky spustíte motor. Podržte pištoľ pri stene nádoby s farbou. Odistite zámok spúšte. Spustíte pištoľ a zvyšujete tlak, kým sa čerpadlo nedostane do stabilizovaného chodu a kým sa neobjaví preplachovacia kvapalina.



7. Zastavte pištoľ. Preneste pištoľ nad odpadovú nádobu, podržte ju pri jej stene, spustíte pištoľ a dôkladne prepláchnite celý systém.

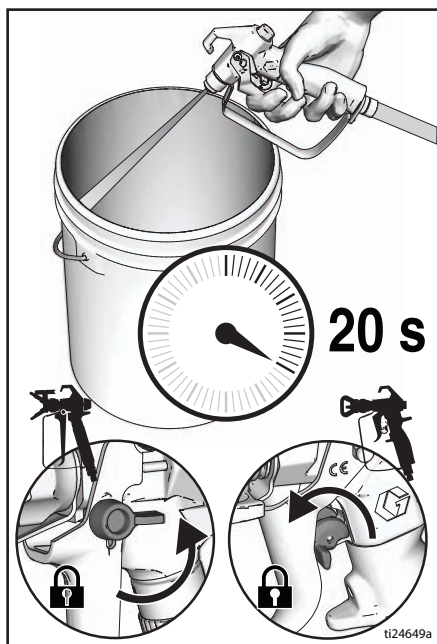


9. Nasávanie kvapaliny zdvihnite nad preplachovaciu kvapalinu.

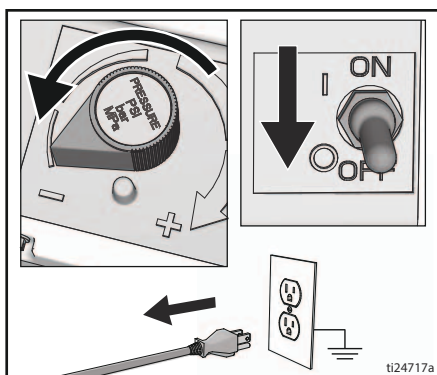


# Prevádzka

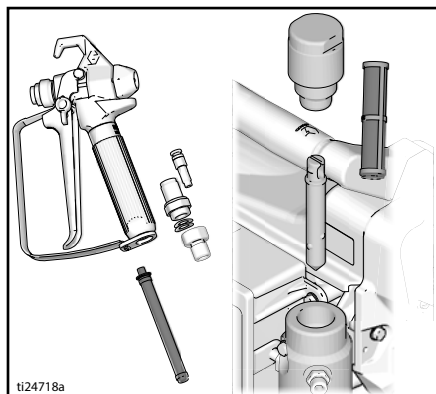
10. Otočte plniaci ventil do horizontálnej polohy. Spustite pištoľ do preplachovacej nádoby na 20 sekúnd, aby sa z hadice odstránila kvapalina.
11. Zaistite zámok spúšte.



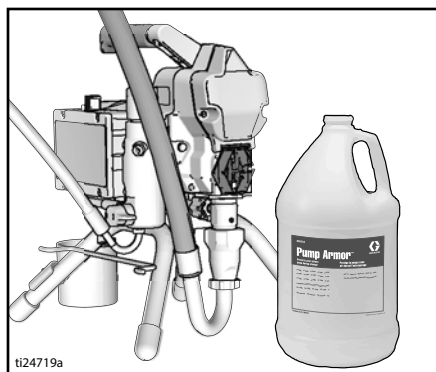
12. Otočte ovládač tlaku na najnižšie nastavenie tlaku a nastavte vypínač do polohy **OFF (Vyp.)**. Odpojte napájanie striekacieho zariadenia.



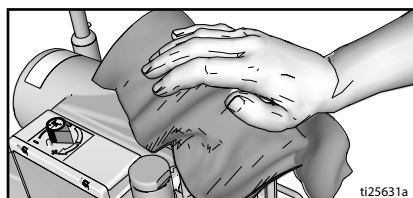
13. Vyberte z pištole a zo striekacieho zariadenia filter, ak je nainštalovaný. Vyčistite ich a skontrolujte. Namontujte filter. Pozrite samostatný návod pre pištoľ.



14. Ak preplachujete vodou, zariadenie prepláchnite znova s lakovým benzínom alebo ochranným prostriedkom na čerpadlá Pump Armor, aby sa vytvoril ochranný povlak, ktorý zabráni zamrznutiu alebo korózii.



15. Striekacie zariadenie, hadicu a pištoľ utrite handrou namočenou vo vode alebo v lakovom benzíne.



# Údržba

Rutinná údržba je dôležitá na zaistenie správnej prevádzky vášho striekacieho zariadenia. Údržba zahŕňa vykonávanie rutinných činností, ktoré slúžia na zaistenie prevádzky vášho striekacieho zariadenia a zabráňujú problémom v budúcnosti.



| Činnosť                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Interval                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Prezrite/vyčistite filter striekacieho zariadenia, sitko sacieho otvoru kvapaliny a filter pištole.                                                                                                                                                                                                                                                                   | Každý deň alebo pri každom striekaní |
| Skontrolujte, či nie sú zablokované otvory na kryte motora.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Každý deň alebo pri každom striekaní |
| Doplňte kvapalinu TSL cez plniaci otvor na kvapalinu TSL.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Každý deň alebo pri každom striekaní |
| Skontrolujte opotrebovanie kefiiek motora. Dĺžka kefiiek musí byť minimálne 13 mm (1/2 palca). POZNÁMKA: Kefky sa na oboch stranách neopotrebovávajú rovnako rýchlo. Skontrolujte obe kefy.                                                                                                                                                                           | Každých 3785 litrov (1000 galónov)   |
| Skontrolujte zastavenie striekacieho zariadenia.<br>Keď pištoľ NIE JE spustená, motor striekacieho zariadenia by sa mal zastaviť a nemal by sa znova spustiť, kým nespustíte pištoľ.<br>Ak sa striekacie zariadenie znova spustí, kým pištoľ NIE JE spustená, skontrolujte interné/externé netesnosti čerpadla a netesnosti plniaceho ventilu.                        | Každých 3785 litrov (1000 galónov)   |
| Nastavenie hrdlovej tesniacej matice<br>Keď po predĺženom používaní začne prepúšťať tesnenie čerpadla, dotiahnite tesniacu maticu, kým sa prepúšťanie nezastaví alebo nezmierni. To umožňuje používať zariadenie počas ďalších 379 l (100 galónov) pred tým, ako bude potrebné opätovné utesnenie. Tesniacu maticu možno dotiahnuť bez odstránenia tesniaceho krúžka. | Podľa potreby na základe používania  |

## Riešenie problémov

### Mechanické problémy/ tok kvapaliny



1. Pred kontrolou a opravou postupujte podľa časti **Postup pri vypúšťaní tlaku**, stranu 13.
2. Pred demontážou zariadenia overte výskyt všetkých možných problémov a ich príčin.

| Problém                                                                                                                                                                                               | Čo skontrolovať<br>Ak je v poriadku, prejdite na ďalšiu kontrolu.                                        | Čo urobiť<br>Ak nie je v poriadku, pozrite si tento stĺpec.                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Jednotky s displejom:</b><br>Zobrazí sa hlásenie E=0X.<br><b>Jednotky bez displeja:</b> Stavová kontrolka riadiacej dosky bliká alebo kontrolka nesvieti a striekacie zariadenie je bez napájania. | Vyskytla sa porucha.                                                                                     | V časti <b>Problémy s elektrinou</b> , stranu 31 zistíte nápravu chyby.                                                                                                                                                                                 |
| Slabý výtlak čerpadla                                                                                                                                                                                 | Opotrebovaná tryska.                                                                                     | Postupujte podľa časti <b>Postup pri vypúšťaní tlaku</b> , stranu 13 a potom vymeňte trysku. Pozrite si samostatnú príručku k pištoľi alebo tryske.                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                       | Tryska je upchatá.                                                                                       | Vypustite tlak. Skontrolujte a vyčistite trysku.                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                       | Zásoba farby.                                                                                            | Doplňte materiál a naplňte čerpadlo.                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                       | Siťko na privode je upchaté.                                                                             | Odmontujte a očistite ho, potom ho znova nainštalujte.                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                       | Gulka sacieho ventilu a piestová guľka nie sú riadne usadené.                                            | Vyberte sací ventil a vyčistite ho. Skontrolujte, či na guľkách a sedlách nie sú zárezy, a v prípade potreby ich vymeňte. Pozrite si príručku k čerpadlu. Pred použitím farby ju preceďte, aby ste odstránili častičky, ktoré by mohli upchať čerpadlo. |
|                                                                                                                                                                                                       | Kvapalinový filter alebo filter trysky sú upchaté alebo znečistené.                                      | Vyčistite filter.                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                       | Prepúšťanie plniaceho ventilu.                                                                           | Postupujte podľa časti <b>Postup pri vypúšťaní tlaku</b> , stranu 13 a potom opravte plniaci ventil.                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                       | Preverte, či čerpadlo ďalej nezaberá, keď uvoľníte spúšť pištole. (Plniaci ventil neprepúšťa.)           | Vykonaajte údržbu čerpadla. Pozrite si príručku k čerpadlu.                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                       | Obvod hrdlovej tesniacej matice netesní, čo by mohlo signalizovať opotrebované alebo poškodené tesnenia. | Vymeňte tesnenia. Pozrite si príručku k čerpadlu. Skontrolujte tiež, či v sedle ventilu piesta nie je stvrdnutá farba alebo ryhy, a vymeňte ho, ak je to potrebné. Dotiahnite tesniacu maticu/vlhkú nádobu.                                             |



| Problém                            | Čo skontrolovať<br>Ak je v poriadku, prejdite<br>na ďalšiu kontrolu.                                              | Čo urobiť<br>Ak nie je v poriadku,<br>pozrite si tento stlpec.                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Slabý výtlak čerpadla.             | Poškodenie piestnice čerpadla.                                                                                    | Oprave čerpadlo. Pozrite si príručku k čerpadlu.                                                                                                                                                                               |
|                                    | Nízky tlak vypnutia.                                                                                              | Ovládač tlaku otočte plne v smere hodinových ručičiek. Ubezpečte sa, že je ovládač tlaku správne nainštalovaný a že sa dá v smere hodinových ručičiek otočiť do krajnej polohy. Ak problém pretrváva, vymeňte prevodník tlaku. |
|                                    | Tesnenia piesta sú opotrebované alebo poškodené.                                                                  | Vymeňte tesnenia. Pozrite si príručku k čerpadlu.                                                                                                                                                                              |
|                                    | Tesniaci krúžok v čerpadle je opotrebovaný alebo poškodený.                                                       | Vymeňte tesniaci krúžok. Pozrite si príručku k čerpadlu.                                                                                                                                                                       |
|                                    | Guľka sacieho ventilu je zanesená materiálom.                                                                     | Vyčistite sací ventil. Pozrite si príručku k čerpadlu.                                                                                                                                                                         |
|                                    | Veľký pokles tlaku v hadici s ťažkými materiálmi.                                                                 | Znížte celkovú dĺžku hadice.                                                                                                                                                                                                   |
|                                    | Skontrolujte správne rozmery predlžovacieho kábla.                                                                | Pozrite si časť <b>Predlžovacie káble</b> , stranu 12.                                                                                                                                                                         |
|                                    | Uvoľnené kefky a svorkovnice motora.                                                                              | Dotiahnite skrutky svorkovnic. Vymeňte kefky, ak sú rozvody poškodené.                                                                                                                                                         |
|                                    | Opotrebované kefky motora. (Dĺžka kefiel musí byť minimálne 13 mm (1/2 palca)).                                   | Vymeňte kefky.                                                                                                                                                                                                                 |
|                                    | Zlomené a nesprávne zarovnané pružiny kefiel motora. Stočená časť pružiny musí priamo dosadať na hornú časť kefy. | Ak je pružina zlomená, vymeňte ju. Znova zarovnajte pružinu s kefkou.                                                                                                                                                          |
| Motor beží, ale čerpadlo nezaberá. | Uchytenie kefiel motora v držiakoch kefiel.                                                                       | Vyčistite držiaky kefiel, odstráňte uhlíkový prach pomocou malej čistiacej kefy. Zarovnajte vedenie kefy s otvorom v držiaku kefy, aby bol zaistený voľný vertikálny pohyb kefy.                                               |
|                                    | Zostava spojovacej tyče je poškodená. Pozrite si príručku k čerpadlu.                                             | Vymeňte zostavu spojovacej tyče. Pozrite si príručku k čerpadlu.                                                                                                                                                               |
|                                    | Poškodené prevody alebo skriňa pohonu.                                                                            | Skontrolujte, či nie sú zostava skrine pohonu a prevody poškodené, a v prípade potreby ich vymeňte.                                                                                                                            |

# Riešenie problémov

| Problém                                                     | Čo skontrolovať<br>Ak je v poriadku, prejdite<br>na ďalšiu kontrolu.                                                                                                                            | Čo urobiť<br>Ak nie je v poriadku,<br>pozrite si tento stĺpec.                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nadmerné prenikanie farby do<br>hrdlovej tesniacej matice   | Hrdlová tesniaca matica je uvoľnená.                                                                                                                                                            | Odstráňte dištančnú podložku<br>hrdlovej tesniacej matice. Dotiahnite<br>hrdlovú tesniacu maticu iba tak, aby<br>sa zastavilo presakovanie.                                     |
|                                                             | Tesnenia hrdla sú opotrebované<br>alebo poškodené.                                                                                                                                              | Vymeňte tesnenia. Pozrite si príručku<br>k čerpadlu.                                                                                                                            |
|                                                             | Výtláčná ojnica je opotrebovaná<br>alebo poškodená.                                                                                                                                             | Vymeňte ojniciu. Pozrite si príručku<br>k čerpadlu.                                                                                                                             |
| Z pištole strieka kvapalina                                 | Vzduch v čerpadle alebo hadici.                                                                                                                                                                 | Skontrolujte a dotiahnite všetky<br>kvapalinové spoje. Počas plnenia<br>cyklujte čerpadlo čo najpomalšie.                                                                       |
|                                                             | Tryska je čiastočne upchatá.                                                                                                                                                                    | Vyčistite trysku. Pozrite si časť<br><b>Odstránenie usadenín z trysky</b> ,<br>stranu 21.                                                                                       |
|                                                             | V nádrži nie je žiadna kvapalina alebo<br>je jej málo.                                                                                                                                          | Doplňte nádrž na kvapalinu. Naplňte<br>čerpadlo. Pozrite si príručku<br>k čerpadlu. Pravidelne kontrolujte<br>prívod kvapaliny, aby sa zabránilo<br>prevádzke čerpadla nasucho. |
| Čerpadlo sa ťažko plní                                      | Vzduch v čerpadle alebo hadici.                                                                                                                                                                 | Skontrolujte a dotiahnite všetky<br>kvapalinové spoje. Počas plnenia<br>cyklujte čerpadlo čo najpomalšie.                                                                       |
|                                                             | Sací ventil netesní.                                                                                                                                                                            | Vyčistite sací ventil. Skontrolujte, či<br>gulkové sedlo nie je poškrobené<br>alebo opotrebované a či guľka riadne<br>dosadá do sedla. Znova zmontujte<br>ventil.               |
|                                                             | Tesnenia čerpadla sú opotrebované.                                                                                                                                                              | Vymeňte tesnenia čerpadla. Pozrite si<br>príručku k čerpadlu.                                                                                                                   |
|                                                             | Farba je príliš hustá.                                                                                                                                                                          | Rozriedte farbu podľa odporúčaní<br>dodávateľa.                                                                                                                                 |
| Striekacie zariadenie beží 5 až 10<br>minút a potom zastaví | Tesniaca matica čerpadla je príliš<br>dotiahnutá. Ak je tesniaca matica<br>čerpadla príliš dotiahnutá, tesnenia<br>na piestnici obmedzujú pohyby<br>čerpadla a dochádza k preťaženiu<br>motora. | Uvoľnite tesniacu maticu čerpadla.<br>Skontrolujte, či obvod hrdla tesní. V<br>prípade potreby vymeňte tesnenia<br>čerpadla. Pozrite si príručku<br>k čerpadlu.                 |

## Problémy s elektrinou

Príznak: Striekacie zariadenie nefunguje, vypína sa alebo sa nechce vypnúť.



Vykonajte **Postup pri vypúšťaní tlaku**, stranu 13.

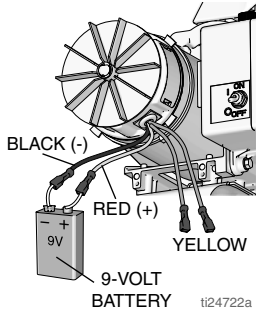
1. Striekacie zariadenie zapojte do uzemnenej zástrčky so správnym napätím.
2. Otočte vypínač do polohy **OFF (Vyp.)**, počkajte 30 sekúnd a znova zapnite napájanie do polohy **ON (Zap.)** (to zaistí, že je striekacie zariadenie v bežnom prevádzkovom režime).
3. Ovládač tlaku otočte o pol otáčky v smere hodinových ručičiek.

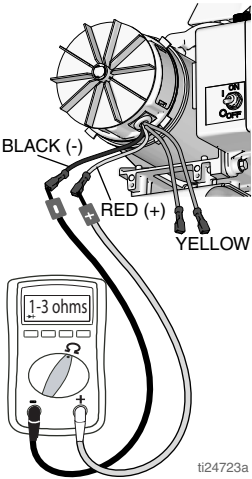
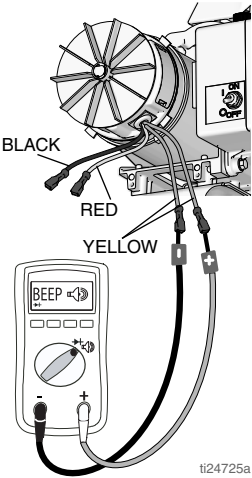
4. Pozrite si digitálny displej alebo zložte kryt ovládacej skrine a pozrite si stavovú kontrolku na doske. Na určenie konkrétneho kódu (alebo iného kódu okrem chyby napätia) použite stavovú kontrolku riadiacej dosky. Otočte vypínač do polohy **OFF (Vyp.)**, odstráňte kryt ovládania a potom vypínač znova otočte do polohy **ON (Zap.)**. Sledujte stavovú kontrolku. Chybový kód je vyjadrený počtom bliknutí diódy LED (napríklad: dve bliknutia znamenajú kód 02).

Aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom, keď sú kvôli odstraňovaniu problémov odobraté kryty, počkajte 7 sekúnd po odpojení napájacieho kábla, aby sa elektrina rozptýlila.

| Problém                                                                                                                                              | Čo skontrolovať                 | Spôsob kontroly         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| Striekacie zariadenie vôbec nefunguje<br><br>A<br>Displej je prázdny<br>ALEBO<br>Stavová kontrolka na riadiacej doske sa nerozsvecuje                | Pozrite si schému na strane 37. |                         |
| Striekacie zariadenia sa nevypne<br>A<br>Na displeji sa zobrazuje hlásenie E=02<br>ALEBO<br>Stavová kontrolka riadiacej dosky 2-krát opakovane bliká | Riadiaca doska.                 | Vymeňte riadiacu dosku. |

| Problém                                                                                                                                                                    | Čo skontrolovať                                                                                                           | Spôsob kontroly                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Striekacie zariadenie vôbec nefunguje<br/>A</p> <p>Na displeji sa zobrazuje hlásenie E=02<br/>ALEBO</p> <p>Stavová kontrolka riadiacej dosky 2-krát opakovane blíká</p> | <p>Skontrolujte prevodník alebo pripojenie prevodníka.</p>                                                                | <p>Presvedčte sa, či v systéme nie je žiadny tlak (pozrite si časť <b>Postup pri vypúšťaní tlaku</b>, stranu 13). Skontrolujte, či dráha kvapaliny nie je upchatá, napríklad či nie je upchatý filter.</p> <p>Používajte hadicu určenú pre bezvzduchové striekacie zariadenia bez kovového opletenia. Menšia hadica alebo kovové opletenie môžu mať za následok nárazy vysokého tlaku.</p> <p>Nastavte vypínač do polohy <b>OFF (Vyp.)</b> a odpojte napájanie striekacieho zariadenia.</p> <p>Skontrolujte prevodník a pripojenia k riadiacej doske.</p> <p>Prevodník odpojte od zdiery riadiacej dosky. Skontrolujte, či sú kontakty prevodníka a riadiacej dosky čisté a riadne pripojené.</p> <p>Prevodník znova zapojte do zdiery riadiacej dosky. Pripojte napájanie, nastavte vypínač do polohy <b>ON (Zap.)</b> a otočte ovládač o 1/2 otočky v smere hodinových ručičiek. Ak striekacie zariadenie nefunguje správne, nastavte vypínač do polohy <b>OFF (Vyp.)</b> a prejdite na nasledujúci krok.</p> <p>Nainštalujte nový prevodník. Pripojte napájanie, nastavte vypínač do polohy <b>ON (Zap.)</b> a otočte ovládač o 1/2 otočky v smere hodinových ručičiek. Ak striekacie zariadenie nefunguje správne, vymeňte riadiacu dosku.</p> |
| <p>Striekacie zariadenie vôbec nefunguje<br/>A</p> <p>Na displeji sa zobrazuje hlásenie E=03<br/>ALEBO</p> <p>Stavová kontrolka riadiacej dosky 3-krát opakovane blíká</p> | <p>Skontrolujte prevodník alebo pripojenia prevodníka (riadiaca doska nedeteguje tlakový signál).</p>                     | <p>Nastavte vypínač do polohy <b>OFF (Vyp.)</b> a odpojte napájanie striekacieho zariadenia.</p> <p>Skontrolujte prevodník a pripojenia k riadiacej doske.</p> <p>Prevodník odpojte od zdiery riadiacej dosky. Skontrolujte, či sú kontakty prevodníka a riadiacej dosky čisté a riadne pripojené.</p> <p>Prevodník znova zapojte do zdiery riadiacej dosky. Pripojte napájanie, nastavte vypínač do polohy <b>ON (Zap.)</b> a otočte ovládač o 1/2 otočky v smere hodinových ručičiek. Ak striekacie zariadenie nefunguje, nastavte vypínač do polohy <b>OFF (Vyp.)</b> a prejdite na nasledujúci krok.</p> <p>Zapojte overený funkčný prevodník do zdiery riadiacej dosky.</p> <p>Nastavte vypínač do polohy <b>ON (Zap.)</b> a otočte ovládač o 1/2 otočky v smere hodinových ručičiek. Ak sa striekacie zariadenie nespustí, nainštalujte nový prevodník. Ak sa striekacie zariadenie nespustí, vymeňte riadiacu dosku.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>Striekacie zariadenie vôbec nefunguje<br/>A</p> <p>Na displeji sa zobrazuje hlásenie E=04<br/>ALEBO</p> <p>Stavová kontrolka riadiacej dosky 4-krát opakovane blíká</p> | <p>Skontrolujte napätie zdroja napájania striekacieho zariadenia (riadiaca doska deteguje niekoľko napätových rázov).</p> | <p>Nastavte vypínač do polohy <b>OFF (Vyp.)</b> a odpojte napájanie striekacieho zariadenia.</p> <p>Vyhľadajte zdroj napájania so správnym napätím, aby ste zabránili poškodeniu elektroniky.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Problém                                                                                                                                                                  | Čo skontrolovať                                                                                                                                                                                                                      | Spôsob kontroly                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Striekacie zariadenie vôbec nefunguje<br/>A<br/>Na displeji sa zobrazuje hlásenie E=05<br/>ALEBO<br/>Stavová kontrolka riadiacej dosky 5-krát<br/>opakovane bliká</p> | <p>Ovládanie zaplo motor, ale hriadeľ motora<br/>nerotuje. Pravdepodobne zablokovaný rotor,<br/>medzi motorom a ovládaním je prerušený<br/>okruh, je problém s motorom alebo riadiacou<br/>doskou alebo má motor nadmerný odber.</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyberte čerpadlo a skúste spustiť<br/>striekacie zariadenie. Ak motor beží,<br/>skontrolujte, či čerpadlo alebo pohonný<br/>systém nie sú zablokované alebo<br/>zamrznuté. Ak striekacie zariadenie<br/>nefunguje, pokračujte krokom 2.</li> <li>2. Nastavte vypínač do polohy <b>OFF (Vyp.)</b> a<br/>odpojte napájanie striekacieho zariadenia.</li> <li>3. Vodiče motora odpojte od zdrojov riadiacej<br/>dosky. Skontrolujte, či sú kontakty motora<br/>a riadiacej dosky čisté a riadne pripojené.<br/>Ak sú kontakty čisté a riadne pripojené,<br/>pokračujte krokom 4.</li> <li>4. Pripojte merač jednosmerného prúdu cez<br/>dva vodiče motora – červený a čierny,<br/>roztlačte ventilátor motora a skontrolujte,<br/>či merač zaregistruje napätie. Ak napätie nie<br/>je prítomné, skontrolujte kefy. Ak sú v<br/>poriadku, vymeňte motor. Ak je prítomné<br/>napätie, prejdite na krok 5.</li> <li>5. Vykonajte test otáčania pripojením 9 – 12<br/>V batérie k vedeniam motora. Typ a<br/>veľkosť vedení motora sa môžu líšiť.<br/>Nájdite dva vodiče vedúce k uhlíkovým<br/>kefkám – väčšinou je to červený a čierny<br/>vodič. Pri pripojení batérie k vedeniam<br/>motora by sa mal motor otáčať.</li> </ol>  |

| Problém | Čo skontrolovať | Spôsob kontroly                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                 | <p>6. Pripojte červené a čierne vedenia z motora k ohm metru. Otočte motor a skontrolujte prerušené obvody. Ak nájdete prerušený obvod, vymeňte motor.</p>  <p>7. Skontrolujte tepelnú ochranu motora. Motor by mal byť mať tomto teste pri izbovú teplotu. Pripojte žlté vedenia z motora k ohm metru. Merač by mal indikovať neprerušenosť alebo ohmy v závislosti od typu motora.</p>  |

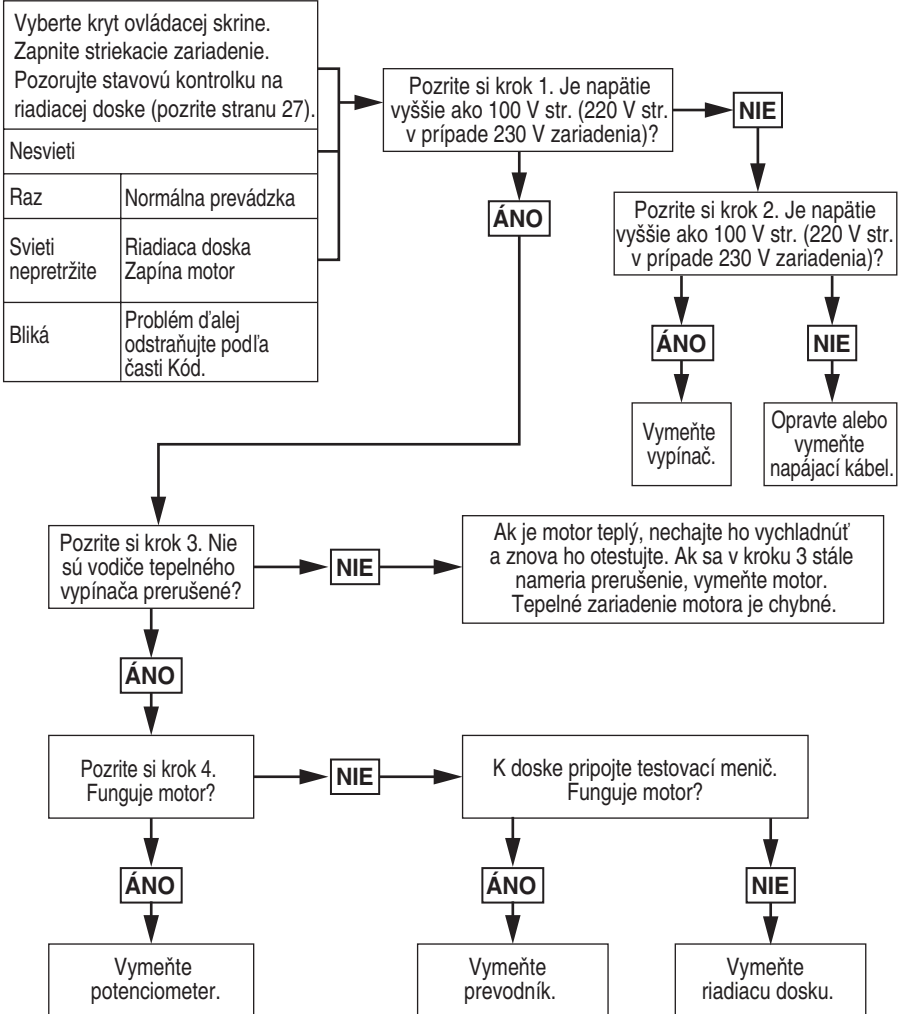
| Problém                                                                                                                                                              | Čo skontrolovať                                                                                                                               | Spôsob kontroly                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                               | <p>8. Pomocou ohmметра skontrolujte skraty motora. Pripojte vedenie (–) merača k skriní motora. Presúvajte vedenie (+) merača k jednotlivým vodičom motora. Merač by mal pri každom vodiči indikovať prerušený obvod.</p> <p>ti24724a</p>                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                               | <p>9. Znova pripojte vodiče motora k zdieľkam riadiacej dosky. Pripojte napájanie, nastavte vypínač do polohy <b>ON (Zap.)</b> a otočte ovládač o 1/2 otočky v smere hodinových ručičiek. Ak sa motor nespustí, vymeňte riadiacu dosku.</p>                                                                                               |
| <p>Striekacie zariadenie vôbec nefunguje<br/>A<br/>Na displeji sa zobrazuje hlásenie E=06<br/>ALEBO<br/>Stavová kontrolka riadiacej dosky 6-krát opakovane bliká</p> | <p>Motor je horúci alebo je poškodené tepelné zariadenie motora.</p>                                                                          | <p>Striekacie zariadenie nechajte vychladnúť. Ak striekacie zariadenie funguje, keď je studené, odstráňte príčinu prehrievania. Striekacie zariadenie uchovávajte na chladnejšom mieste s dobrou ventiláciou. Skontrolujte, či nasávanie vzduchu do motora nie je blokované. Ak striekacie zariadenie stále nefunguje, vymeňte motor.</p> |
| <p>Striekacie zariadenie vôbec nefunguje<br/>A<br/>Na displeji sa zobrazuje hlásenie E=08<br/>ALEBO<br/>Stavová kontrolka riadiacej dosky 8-krát opakovane bliká</p> | <p>Skontrolujte napätie zdroja napájania striekacieho zariadenia (dodávané napätie je príliš nízke na prevádzku striekacieho zariadenia).</p> | <p>Nastavte vypínač do polohy OFF (Vyp.) a odpojte napájanie striekacieho zariadenia.</p>                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Problém                                  | Čo skontrolovať                                                                                                                                  | Spôsob kontroly                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Základné problémy s elektrickými obvodmi | Vedenia motora sú pevne upevnené a správne prepojené.                                                                                            | Vymeňte uvoľnené koncovky; pripevnite ich k vedeniam. Uistite sa, či sú koncovky pevne pripojené.<br>Vyčistite koncovky obvodovej dosky. Vedenia znovu pevne pripojte.            |
|                                          | Uvoľnené konektory a svorkovnice vedení kefiiek motora.                                                                                          | Dotiahnite skrutky svorkovnic. Vymeňte kefy, ak sú rozvody poškodené.                                                                                                             |
|                                          | Dĺžka kefiiek musí byť minimálne 13 mm (1/2 palca). POZNÁMKA: Kefky sa na oboch stranách neopotrebovávajú rovnako rýchlo. Skontrolujte obe kefy. | Vymeňte kefy.                                                                                                                                                                     |
|                                          | Zlomené alebo nesprávne zarovnané pružiny kefiiek motora. Stočená časť pružiny musí priamo dosadať na hornú časť kefy.                           | Ak je pružina zlomená, vymeňte ju. Znova zarovnajte pružinu s kefkou.                                                                                                             |
|                                          | Mohlo dôjsť k uchyteniu kefiiek motora v držiakoch kefiiek.                                                                                      | Vyčistite držiaky kefiiek. Odstráňte uhlík pomocou malej čistiacej kefy. Zarovnajte vedenia kefiiek s otvorom v držiaku kefiiek, aby bol zaistený voľný vertikálny pohyb kefiiek. |
|                                          | Pritomnosť spálenín, rýh a príliš drsných miest na komutátore kotvy.                                                                             | Odmontujte motor a dajte si v predajni motorov znova naniest vrstvu na komutátor, ak je to možné.                                                                                 |



## Striekacie zariadenie sa nespustí

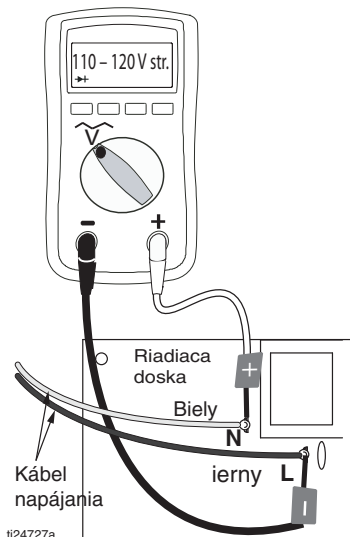
(Jednotlivé kroky nájdete na nasledujúcej strane)



ti24726a

## Krok 1:

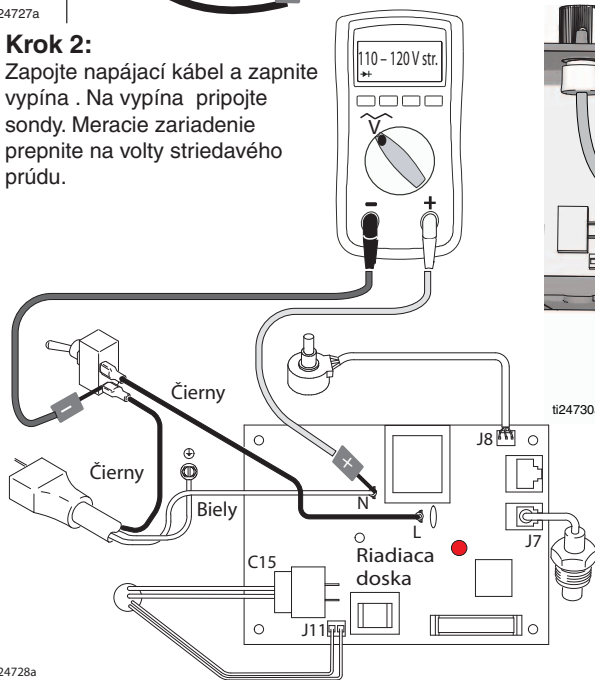
Zapojte napájací kábel a zapnite vypínač. Sondy pripojte k vývodom L a N na riadiacej doske. Meracie zariadenie prepnite na volty striedavého prúdu.



ti24727a

## Krok 2:

Zapojte napájací kábel a zapnite vypínač. Na vypínači pripojte sondy. Meracie zariadenie prepnite na volty striedavého prúdu.

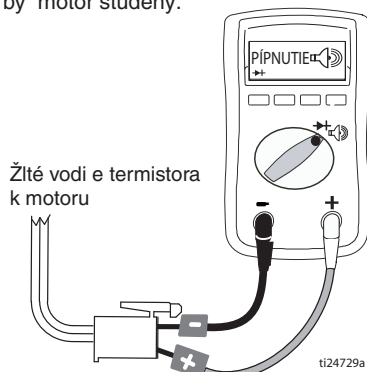


ti24728a

## Krok 3:

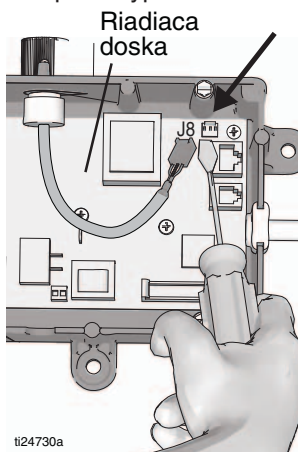
Skontrolujte tepelný vypínač motora. Odpojte žlté vodiče. Merač by mal indikovať neprerušovaný obvod.

**POZNÁMKA:** Po as. meraní by mal byť motor studený.



## Krok 4:

Odpojte potenciometer. Zapojte napájací kábel a zapnite vypínač.



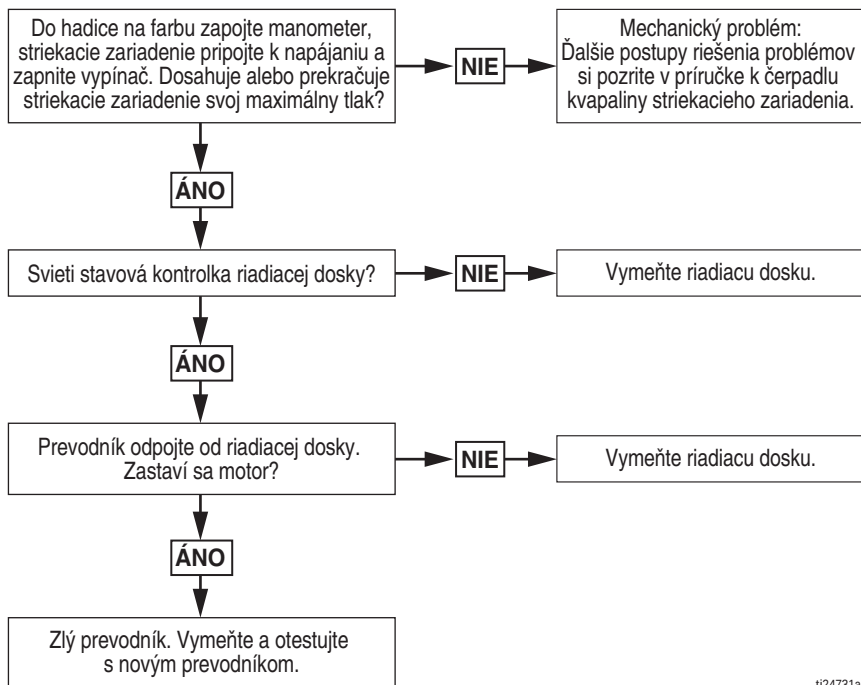
ti24730a

## Striekacie zariadenie sa nechce vypnúť

1. Vykonajte **Postup pri vypúšťaní tlaku**, stranu 13. Nechajte plniaci ventil otvorený (dole) a nastavte vypínač do polohy **OFF (Vyp.)**.

2. Odstráňte kryt ovládacej skrine, aby bolo vidno stavovú kontrolku na riadiacej doske, ak je nainštalovaná.

## Postup odstraňovania problémov



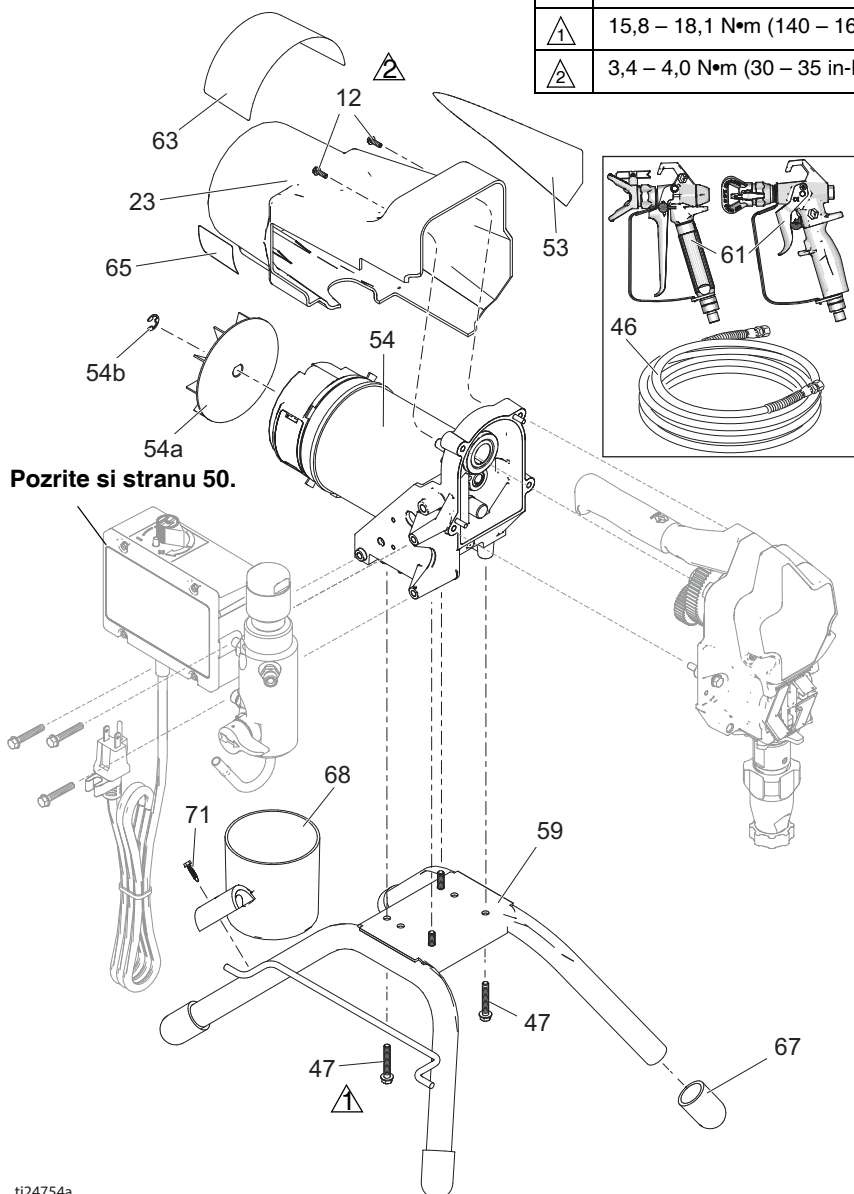
ti24731a

# Stojanové striekacie zariadenia

## Stojanové striekacie zariadenia

Modely 17C314, 17C359, 17C361, 17C390, 17C391, 17C392, 17C409, 17E023, 17E024, 18C269, 826196

| Pol. | Moment dotiahnutia                |
|------|-----------------------------------|
| 1    | 15,8 – 18,1 N•m (140 – 160 in-lb) |
| 2    | 3,4 – 4,0 N•m (30 – 35 in-lb)     |

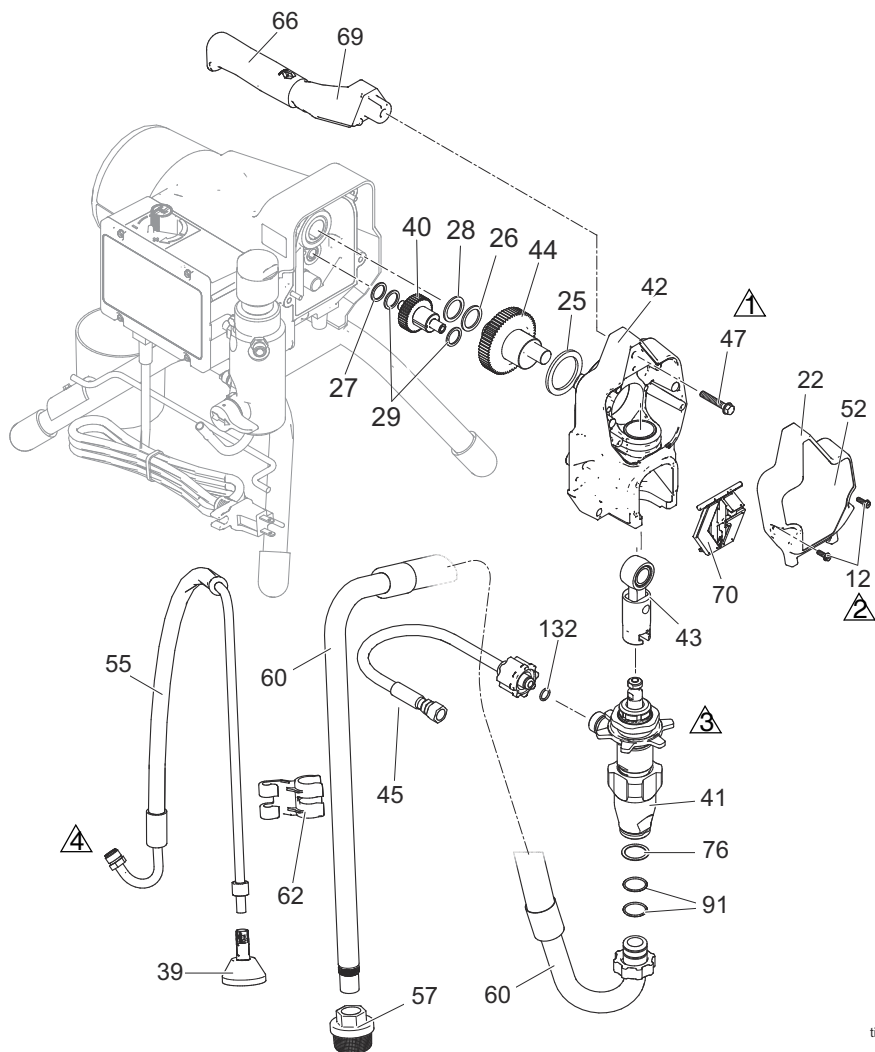


ti24754a

# Stojanové striekacie zariadenia

Modely 17C314, 17C359, 17C361, 17C390, 17C391, 17C392, 17C409, 17E023, 17E024, 18C269, 826196

| Pol. | Moment dotiahnutia                |
|------|-----------------------------------|
| 1    | 15,8 – 18,1 N•m (140 – 160 in-lb) |
| 2    | 3,4 – 4,0 N•m (30 – 35 in-lb)     |
| 3    | Dotiahnutie pomocou kladiva       |
| 4    | 33,9 – 40,7 N•m (25 – 30 ft-lb)   |



ti24753a

# Stojanové striekacie zariadenia

## Zoznam súčastí stojanových striekacích zariadení

Modely 17C314, 17C359, 17C361, 17C390, 17C391, 17C392, 17C409, 17E023, 17E024, 18C269, 826196

| Pol. | Súčasť               | Opis                                                     | Množ. | Pol. | Súčasť               | Opis                                                    | Množ. |
|------|----------------------|----------------------------------------------------------|-------|------|----------------------|---------------------------------------------------------|-------|
| 12   | 117501               | SKRUTKA, strojová, šesťhranná hlava s podložkou          | 4     | 54*  |                      | MOTOR, <i>obsahuje 54a, 54b</i>                         | 1     |
| 22   | 17C539               | KRYT, predný, s náterom                                  | 1     |      | 287015               | 110 V/120 V                                             |       |
| 23   | 15B465               | KRYT, motora, s náterom                                  | 1     | 54a  | 118716               | 230 V                                                   |       |
| 25   | 180131               | LOŽISKO, axiálne                                         | 1     | 54b  | 248189               | PRSTENEC, upevňovací                                    | 1     |
| 26   | 107434               | LOŽISKO, axiálne                                         | 1     |      |                      | VENTILÁTOR, motor, <i>obsahuje 54a</i>                  | 1     |
| 27   | 116073               | PODLOŽKA, prítlačná                                      | 1     | 55   | 246381               | HADICA, odtoková, stojan, <i>obsahuje 39, 62</i>        | 1     |
| 28   | 116074               | PODLOŽKA, prítlačná                                      | 1     | 57   | 246385               | ŠÍTKO 7/8-14 unf                                        | 1     |
| 29   | 116079               | LOŽISKO, axiálne                                         | 2     | 59   | 15E823               | RÁM, stojanová montáž, <i>obsahuje 67</i>               | 1     |
| 33   | 206994               | KVAPALINA, TSL (nie je zobrazená)                        | 1     | 60   | 246386               | SÚPRAVA, sacia hadica, <i>obsahuje 57, 62, 76, 91</i>   | 1     |
| 34▲  | Pozrite si stranu 49 | KARTIČKA, lekárske varovanie (nie je zobrazená)          | 1     | 61   | Pozrite si stranu 49 | PIŠTOL, striekacia                                      | 1     |
| 39   | 241920               | DEFLEKTOR, závitový                                      | 1     | 62   | 276888               | SVORKA, odtokové potrubie                               | 1     |
| 40   | 249194               | PREVOD, redukcia                                         | 1     | 63▲  | Pozrite si stranu 49 | ŠTÍTOK, nebezpečenstvo                                  | 1     |
| 41   |                      | ČERPADLO, výtlačné, PC                                   | 1     | 65▲  | Pozrite si stranu 49 | ŠTÍTOK, výstražný                                       | 1     |
|      | 17C487               | Severná Amerika                                          |       | 66   | 116139               | RÚČKA, rukoväť                                          | 1     |
|      | 17C488               | Ázia/ANZ/Japonsko                                        |       | 67   | 15G857               | UZÁVER, nožný                                           | 4     |
|      | 17C489               | Európa                                                   |       | 68   | 287903               | NÁDOBA, sacia/vypúšťacia                                | 1     |
| 42   | 24W817               | PUZDRO, pohonu, PC, <i>obsahuje 47</i>                   | 1     |      |                      | RUKOVÄŤ, striekacie zariadenie, <i>obsahuje 47, 66</i>  | 1     |
| 43   | 24W640               | TYČ, spojovacia, PC                                      | 1     | 69   | 287072               | KRYT, piestnica čerpadla                                | 1     |
| 44   |                      | OZUBENÉ KOLESO, kľukový hriadeľ, <i>obsahuje 25</i>      | 1     | 70   | 17C483               | SKRUTKA, vŕtacia, šesťhranná hlava                      | 1     |
|      | 24X020               | Modely 395                                               |       | 71   | 122667               | PODLOŽKA, hadica                                        | 1     |
|      | 24X021               | Modely 495                                               |       | 76   | 115099               | Tesniaci krúžok                                         | 1     |
| 45   | 24W830               | SÚPRAVA, hadica, so spojkou, PC <i>obsahuje 132</i>      | 1     | 91   | 117559               | TESNIENIE, tesniaci krúžok                              | 2     |
| 46   | Pozrite si stranu 49 | HADICA, so spojkami, 6,4 mm x 15 m (1/4 palca x 50 stôp) | 1     | 132  | 16H137               | KVAPALINA 206994, TSL, 237 ml (8 oz) (nie je zobrazená) | 1     |
| 47   | 117493               | SKRUTKA, strojová, šesťhranná hlava s podložkou          | 9     |      |                      |                                                         |       |
| 52   | Pozrite si stranu 49 | ŠTÍTOK, predný                                           | 1     |      |                      |                                                         |       |
| 53   | Pozrite si stranu 49 | ŠTÍTOK, bočný                                            | 1     |      |                      |                                                         |       |

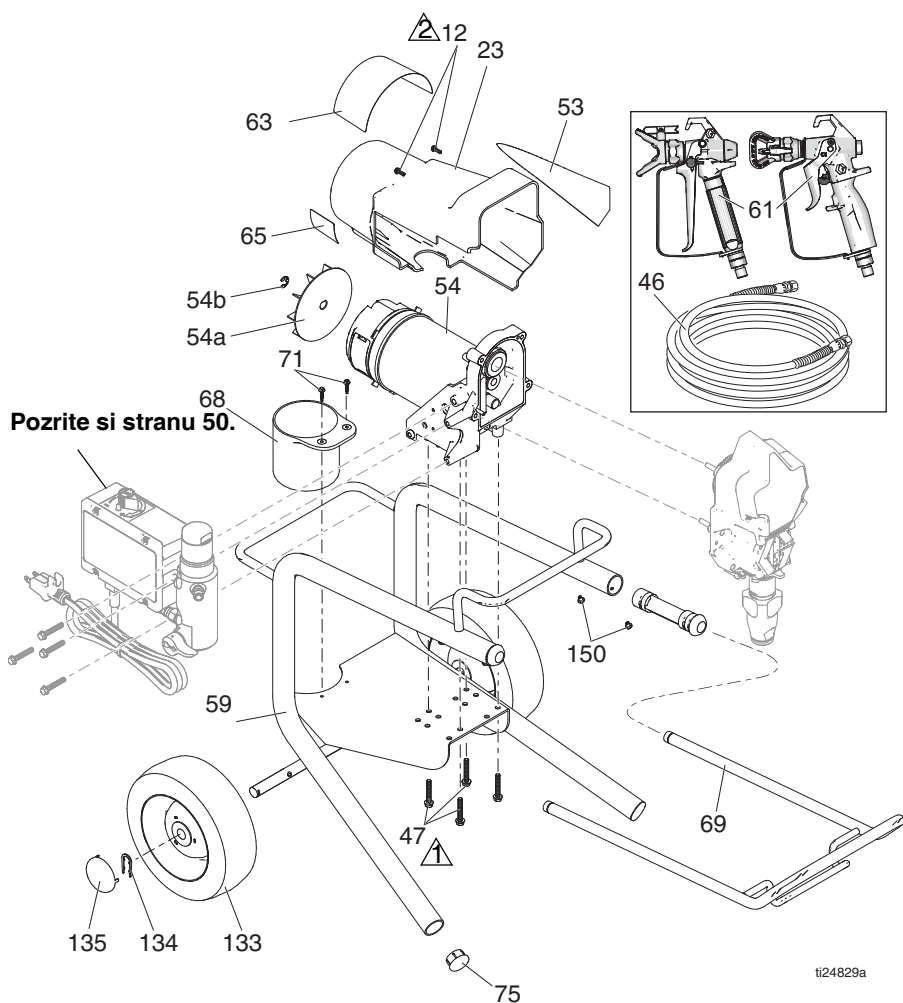
\* Súpravu kefiel motora objednať pod číslom 287735

▲ Náhradné štítky nebezpečenstva a varovania, prívesky a karty sú k dispozícii bezplatne.

## Striekacie zariadenia 395 Lo-Boy

Modely 17C315, 826197

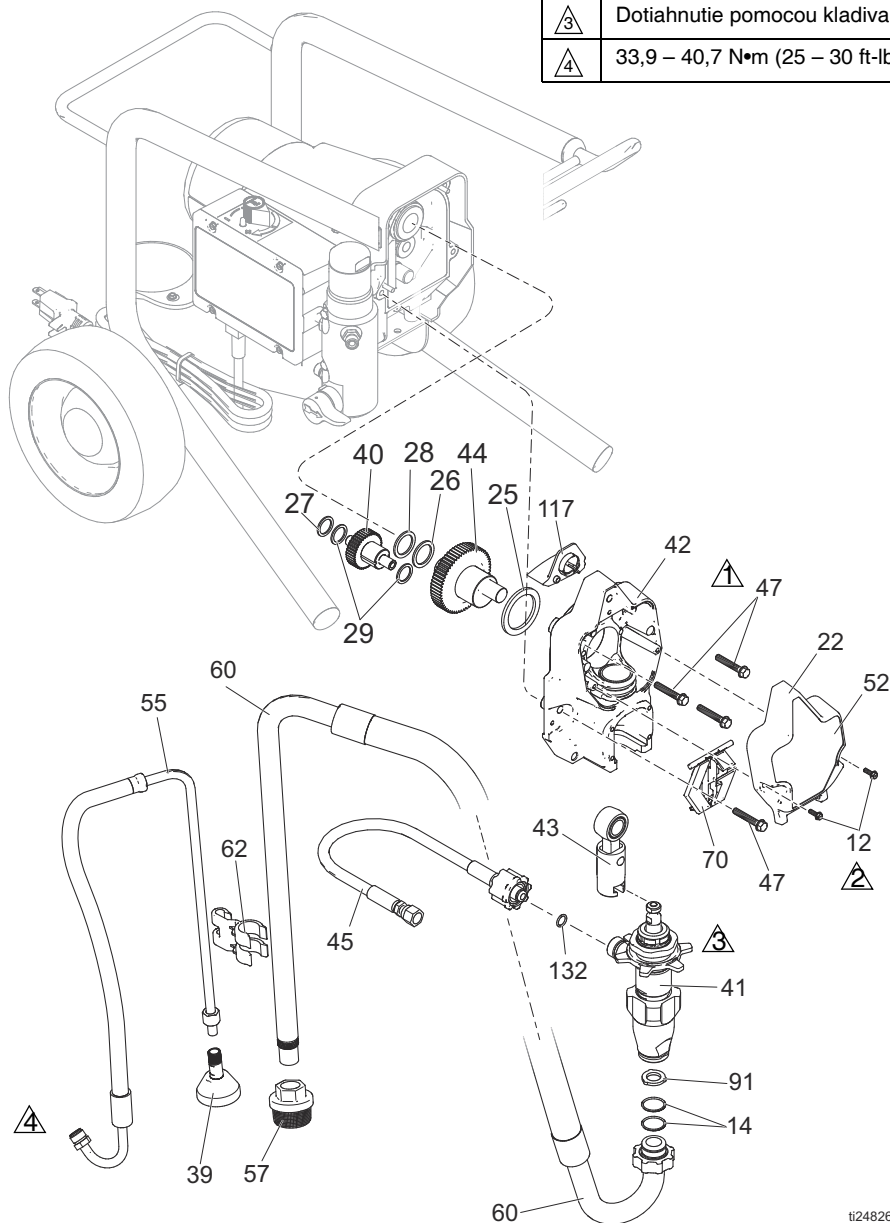
| Pol.                                                                              | Moment dotiahnutia                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|  | 15,8 – 18,1 N•m (140 – 160 in-lb) |
|  | 3,4 – 4,0 N•m (30 – 35 in-lb)     |



# Striekacie zariadenia 395 Lo-Boy

Modely 17C315, 826197

| Pol. | Moment dotiahnutia                |
|------|-----------------------------------|
| ①    | 15,8 – 18,1 N•m (140 – 160 in-lb) |
| ②    | 3,4 – 4,0 N•m (30 – 35 in-lb)     |
| ③    | Dotiahnutie pomocou kladiva       |
| ④    | 33,9 – 40,7 N•m (25 – 30 ft-lb)   |



ti24826a



## Zoznam súčastí striekacích zariadení 395 Lo-Boy

### Modely 17C315, 826197

| Pol. | Súčasť               | Opis                                                     | Množ. | Pol. | Súčasť               | Opis                                                    | Množ. |
|------|----------------------|----------------------------------------------------------|-------|------|----------------------|---------------------------------------------------------|-------|
| 12   | 117501               | SKRUTKA, strojová, šesťhranná hlava s podložkou          | 4     | 55   | 246381               | HADICA, odtoková, stojan, <i>obsahuje 39, 62</i>        | 1     |
| 14   | 117559               | Tesniaci krúžok                                          | 2     | 57   | 246385               | SITKO 7/8-14 unf                                        | 1     |
| 22   | 17C539               | KRYT, predný, s náterom                                  | 1     | 59   | 246250               | RÁM, vozík, nízky                                       | 1     |
| 23   | 15B465               | SÚPRAVA, kryt, motor, s náterom                          | 1     | 60   | 246386               | SÚPRAVA, sacia hadica, <i>obsahuje 14, 57, 62, 91</i>   | 1     |
| 25   | 180131               | LOŽISKO, axiálne                                         | 1     | 61   | Pozrite si stranu 49 | PIŠTOL, striekacia (nie je zobrazená)                   | 1     |
| 26   | 107434               | LOŽISKO, axiálne                                         | 1     | 62   | 276888               | SVORKA, odtokové potrubie                               | 1     |
| 27   | 116073               | PODLOŽKA, prítlačná                                      | 1     | 63▲  | Pozrite si stranu 49 | ŠTÍTOK, nebezpečenstvo                                  | 1     |
| 28   | 116074               | PODLOŽKA, prítlačná                                      | 1     | 65▲  | Pozrite si stranu 49 | ŠTÍTOK, výstražný                                       | 1     |
| 29   | 116079               | LOŽISKO, axiálne                                         | 2     | 68   | 15B870               | NÁDOBA, sacia/vypúšťacia                                | 1     |
| 33   | 206994               | KVAPALINA, TSL (nie je zobrazená)                        | 1     | 69   | 287488               | RUKOVAŤ, zostava, nízky vozík                           | 1     |
| 34▲  | Pozrite si stranu 49 | KARTIČKA, lekárske varovanie (nie je zobrazená)          | 1     | 70   | 17C483               | KRYT, piestnica čerpadla                                | 1     |
| 39   | 241920               | DEFLEKTOR, závitový                                      | 1     | 71   | 122667               | SKRUTKA, vŕtacia, šesťhranná hlava                      | 2     |
| 40   | 249194               | PREVOD, redukcia                                         | 1     | 75   | 107310               | ZÁTKA, potrubie                                         | 2     |
| 41   | 17C487               | ČERPADLO, výtláčné, PC, Severná Amerika                  | 1     | 91   | 115099               | PODLOŽKA, hadica                                        | 1     |
| 42   | 24W817               | PUZDRO, pohonu, PC, <i>obsahuje 47</i>                   | 1     | 117  | 15G447               | ZÁTKA, kryt, s náterom                                  | 1     |
| 43   | 24W640               | TYČ, spojovacia, PC                                      | 1     | 132  | 16H137               | TESNENIE, tesniaci krúžok                               | 1     |
| 44   | 24X020               | OZUBENÉ KOLESO, kľukový hriadeľ, <i>obsahuje 25</i>      | 1     | 133  | 195766               | KOLESO, polopneumatické                                 | 2     |
| 45   | 24W830               | SÚPRAVA, hadica, so spojkou, PC <i>obsahuje 132</i>      | 1     | 134  | 15B999               | SVORKA, upevňovacia                                     | 2     |
| 46   | Pozrite si stranu 49 | HADICA, so spojkami, 6,4 mm x 15 m (1/4 palca x 50 stôp) | 1     | 135  | 104811               | UZÁVER, náboj                                           | 2     |
| 47   | 117493               | SKRUTKA, strojová, šesťhranná hlava s podložkou          | 8     | 150  | 109032               | SKRUTKA, nezapustená hlava                              | 4     |
| 52   | Pozrite si stranu 49 | ŠTÍTOK, predný                                           | 1     |      |                      | KVAPALINA 206994, TSL, 237 ml (8 oz) (nie je zobrazená) | 1     |
| 53   | Pozrite si stranu 49 | ŠTÍTOK, bočný                                            | 1     |      |                      |                                                         |       |
| 54*  | 287015               | MOTOR, <i>obsahuje 54a, 54b</i>                          | 1     |      |                      |                                                         |       |
| 54a  | 118716               | PRSTENEC, upevňovací                                     | 1     |      |                      |                                                         |       |
| 54b  | 248189               | VENTILÁTOR, motor, <i>obsahuje 54a</i>                   | 1     |      |                      |                                                         |       |

\* Súpravu kefiiek motora objednajete pod číslom 287735

▲ Náhradné štítky nebezpečenstva a varovania, prívesky a karty sú k dispozícii bezplatne.

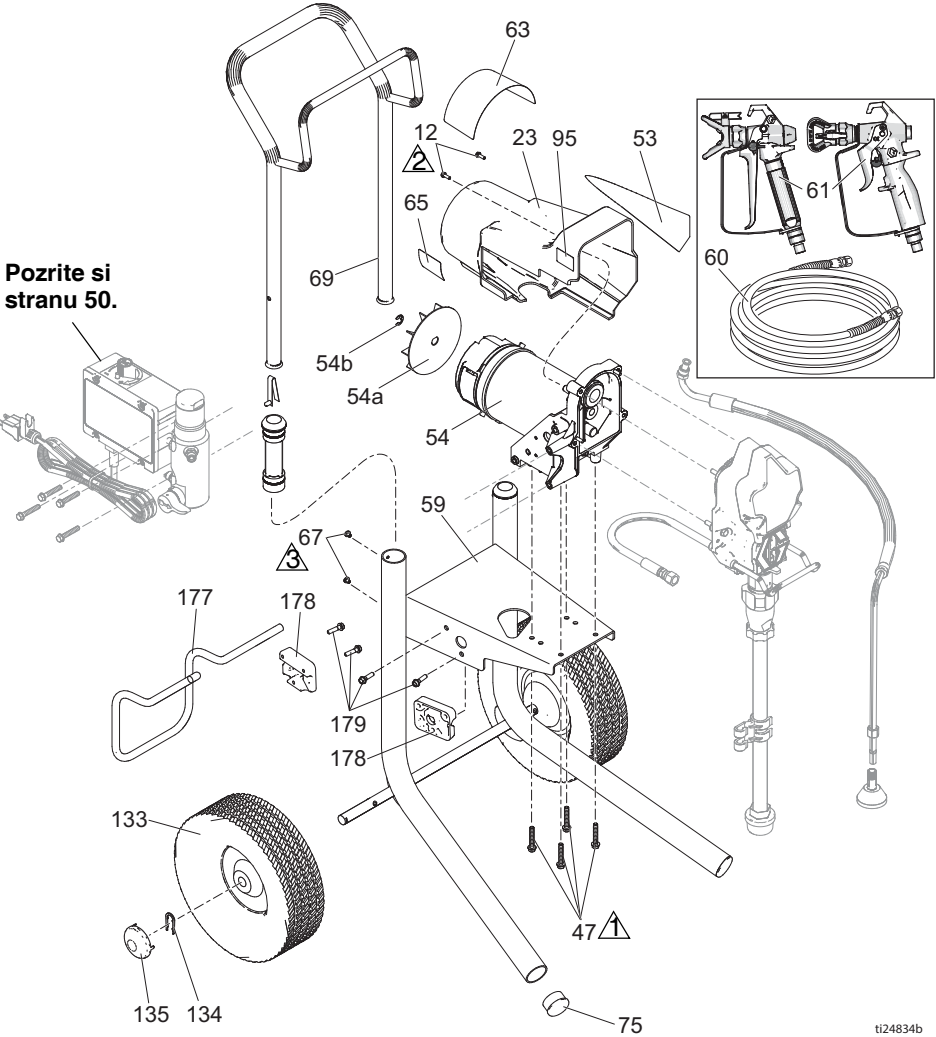
# Striekacie zariadenia Hi-Boy

## Striekacie zariadenia Hi-Boy

Modely 17C317, 17C362, 17C408, 17E025, 17E026, 826198

| Pol. | Moment dotiahnutia                |
|------|-----------------------------------|
| 1    | 15,8 – 18,1 N•m (140 – 160 in-lb) |
| 2    | 3,4 – 4,0 N•m (30 – 35 in-lb)     |
| 3    | 2,6 – 3,1 N•m (23 – 27 in-lb)     |

Pozrite si stranu 50.

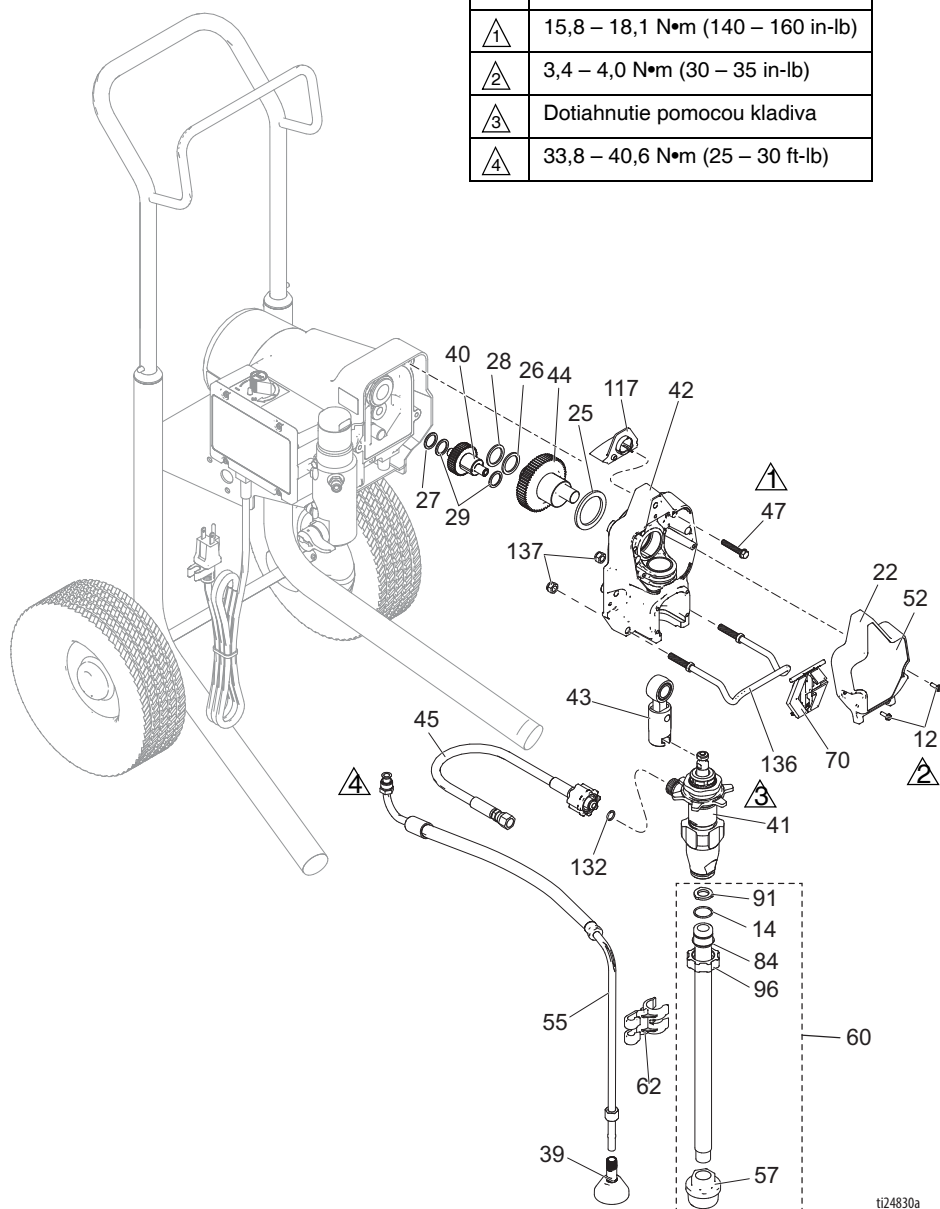


ti24834b

# Striekacie zariadenia Hi-Boy

Modely 17C317, 17C362, 17C408, 17E025, 17E026, 826198

| Pol.                                                                              | Moment dotiahnutia                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|  | 15,8 – 18,1 N•m (140 – 160 in-lb) |
|  | 3,4 – 4,0 N•m (30 – 35 in-lb)     |
|  | Dotiahnutie pomocou kladiva       |
|  | 33,8 – 40,6 N•m (25 – 30 ft-lb)   |



ti24830a

# Striekacie zariadenia Hi-Boy

## Zoznam súčastí striekacích zariadení Hi-Boy

Modely 17C317, 17C362, 17C408, 17E025, 17E026, 826198

| Pol. | Súčasť               | Opis                                                     | Množ. | Pol. | Súčasť               | Opis                                                                    | Množ. |
|------|----------------------|----------------------------------------------------------|-------|------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------|
| 12   | 117501               | SKRUTKA, strojová, šesťhranná hlava s podložkou          | 4     | 54b  | 248189               | VENTILÁTOR, motor, <i>obsahuje 54a</i>                                  | 1     |
| 14   | 103413               | Tesniaci krúžok                                          | 1     | 55   | 287952               | HADICA, odtoková, <i>obsahuje 39</i>                                    | 1     |
| 22   | 17C539               | KRYT, predný, s náterom                                  | 1     | 57   | 246385               | SITKO 7/8-14 unf                                                        | 1     |
| 23   | 15B465               | KRYT, motora, s náterom                                  | 1     | 59   | 17C485               | RÁM, vozík, vysoký                                                      | 1     |
| 25   | 180131               | LOŽISKO, axiálne                                         | 1     | 60   | 17C992               | SÚPRAVA, zúžená trubica, <i>obsahuje 14, 57, 84, 87, 91, 96</i>         | 1     |
| 26   | 107434               | LOŽISKO, axiálne                                         | 1     | 61   | Pozrite si stranu 49 | PIŠTOL', striekacia                                                     | 1     |
| 27   | 116073               | PODLOŽKA, prítlačná                                      | 1     | 62   | 276888               | SVORKA, odtokové potrubie                                               | 1     |
| 28   | 116074               | PODLOŽKA, prítlačná                                      | 1     | 63▲  | Pozrite si stranu 49 | ŠTÍTOK, nebezpečenstvo                                                  | 1     |
| 29   | 116079               | LOŽISKO, axiálne                                         | 2     | 65▲  | Pozrite si stranu 49 | ŠTÍTOK, výstražný                                                       | 1     |
| 33   | 206994               | KVAPALINA, TSL (nie je zobrazená)                        | 1     | 67   | 109032               | SKRUTKA, nezapustená hlava                                              | 4     |
| 34▲  | Pozrite si stranu 49 | KARTIČKA, lekárske varovanie (nie je zobrazená)          | 1     | 69   | 287489               | UKOVÁĎ                                                                  | 1     |
| 39   | 241920               | DEFLEKTOR, závitový                                      | 1     | 70   | 17C483               | KRYT, piestnica čerpadla                                                | 1     |
| 40   | 249194               | PREVOD, redukcia                                         | 1     | 75   | 108691               | ZÁTKA, potrubie                                                         | 2     |
| 41   |                      | ČERPADLO, výtlačné, PC                                   | 1     | 84   | 15B652               | PODLOŽKA, nasávanie                                                     | 1     |
|      | 17C487               | Severná Amerika                                          |       | 91   | 115099               | PODLOŽKA, hadica                                                        | 1     |
|      | 17C488               | Ázia/ANZ/Japonsko                                        |       | 96   | 15E813               | MATICA, poistná                                                         | 1     |
|      | 17C489               | Európa                                                   |       | 117  | 15G447               | ZÁTKA, kryt, s náterom                                                  | 1     |
| 42   | 24W817               | PUZDRO, pohonu, PC, <i>obsahuje 47</i>                   | 1     | 132  | 16H137               | TESNENIE, tesniaci krúžok                                               | 1     |
| 43   | 24W640               | TYČ, spojovacia, PC                                      | 1     | 133  | 106062               | KOLIESKO                                                                | 2     |
| 44   |                      | OZUBENÉ KOLESO, klukový hriadeľ, <i>obsahuje 25</i>      | 1     | 134  | 15B999               | SVORKA, upevňovacia                                                     | 2     |
|      | 24X020               | Modely 395                                               |       | 135  | 104811               | UZÁVER, náboj                                                           | 2     |
|      | 24X021               | Modely 495                                               |       | 136  | 17C990               | VEŠIAK, na nádobu                                                       | 1     |
| 45   | 24W830               | SÚPRAVA, hadica, so spojkou, PC <i>obsahuje 132</i>      | 1     | 137  | 111040               | MATICA, poistná, s vložkou, nylon                                       | 2     |
| 46   | Pozrite si stranu 49 | HADICA, so spojkami, 6,4 mm x 15 m (1/4 palca x 50 stôp) | 1     | 177  | 15D281               | VEŠIAK, stojan, vozík (modely 17C408, 17E025, 17E026)                   | 1     |
| 47   | 117493               | SKRUTKA, strojová, šesťhranná hlava s podložkou          | 8     | 178  | 15C982               | VAČKA, vozík (modely 17C408, 17E025, 17E026)                            | 2     |
| 52   | Pozrite si stranu 49 | ŠTÍTOK, predný                                           | 1     | 179  | 114531               | SKRUTKA, strojná, so šesťhrannou hlavou (modely 17C408, 17E025, 17E026) | 4     |
| 53   | Pozrite si stranu 49 | ŠTÍTOK, bočný                                            | 1     |      |                      |                                                                         |       |
| 54*  |                      | MOTOR, <i>obsahuje 54a, 54b</i>                          | 1     |      |                      | KVAPALINA 206994, TSL, 237 ml (8 oz) (nie je zobrazená)                 | 1     |
|      | 287015               | 110 V/120 V                                              |       |      |                      |                                                                         |       |
|      | 287060               | 230 V                                                    |       |      |                      |                                                                         |       |
| 54a  | 118716               | PRSTENEC, upevňovací                                     | 1     |      |                      |                                                                         |       |

\* Súpravu kefiel motora objednať pod číslom 287735

▲ Náhradné štítky nebezpečenstva a varovania, prírky a karty sú k dispozícii bezplatne.

## Príslušenstvo a štítky

| Model striekacieho zariadenia                  | Ref. 34 Kartačka, lekárske varovanie ▲ | Ref. 46 Hadica, 6,4 mm x 15 m (1/4 palca x 50 stôp) | Ref. 52 Štítok, predný | Ref. 53 Štítok, bočný | Ref. 61 Pištoľ, striekanie | Ref. 63 Štítok, nebezpečenstvo ▲ | Ref. 65 Štítok, varovanie ▲ |
|------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------|-----------------------|----------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| 17C314<br>17C315<br>17C317                     | 222385 #                               | 240794                                              | 17C823                 | 17C824                | 288420                     | 15B516 &                         | 195793 &                    |
| 17C359<br>17C361<br>17C362                     | 222385 #                               | 240794                                              | 17C865                 | 17C874                | 288438                     | - - -                            | 16G596 \$                   |
| 17C390<br>17C408                               | 17A134 %                               | 240794                                              | 17C823                 | 17C824                | 288427/<br>288436          | 15H087 @                         | 195792 @                    |
| 17C391                                         | 17A134 %                               | 240794                                              | 17C823                 | 17C824                | 288427/<br>288436          | 15H086 *                         | 195792 @                    |
| 17C392                                         | 17A134 %                               | 240794                                              | 17C963                 | 17C962                | 17C926                     | 15H087 @                         | 195792 @                    |
| 17C409                                         | 17A134 %                               | 247340                                              | 17C856                 | 17C859                | 16X214                     | 15H087 @                         | 195792 @                    |
| 17E023<br>17E024<br>17E025<br>17E026<br>18C269 | 222385 #                               | 240794                                              | 17E046                 | 17E047                | 288438                     | - - -                            | 16G596 \$                   |
| 826196<br>826197<br>826198                     | 222385 #                               | 826079                                              | 17C825                 | 17C826                | 826085                     | 15B516 &                         | 195793 &                    |

288526 – Súprava, príslušenstvo, zásobník

# – anglické, španielske, francúzske

% – anglické, čínske, kórejské

&amp; – Severná Amerika

@ – Ázia/ANZ

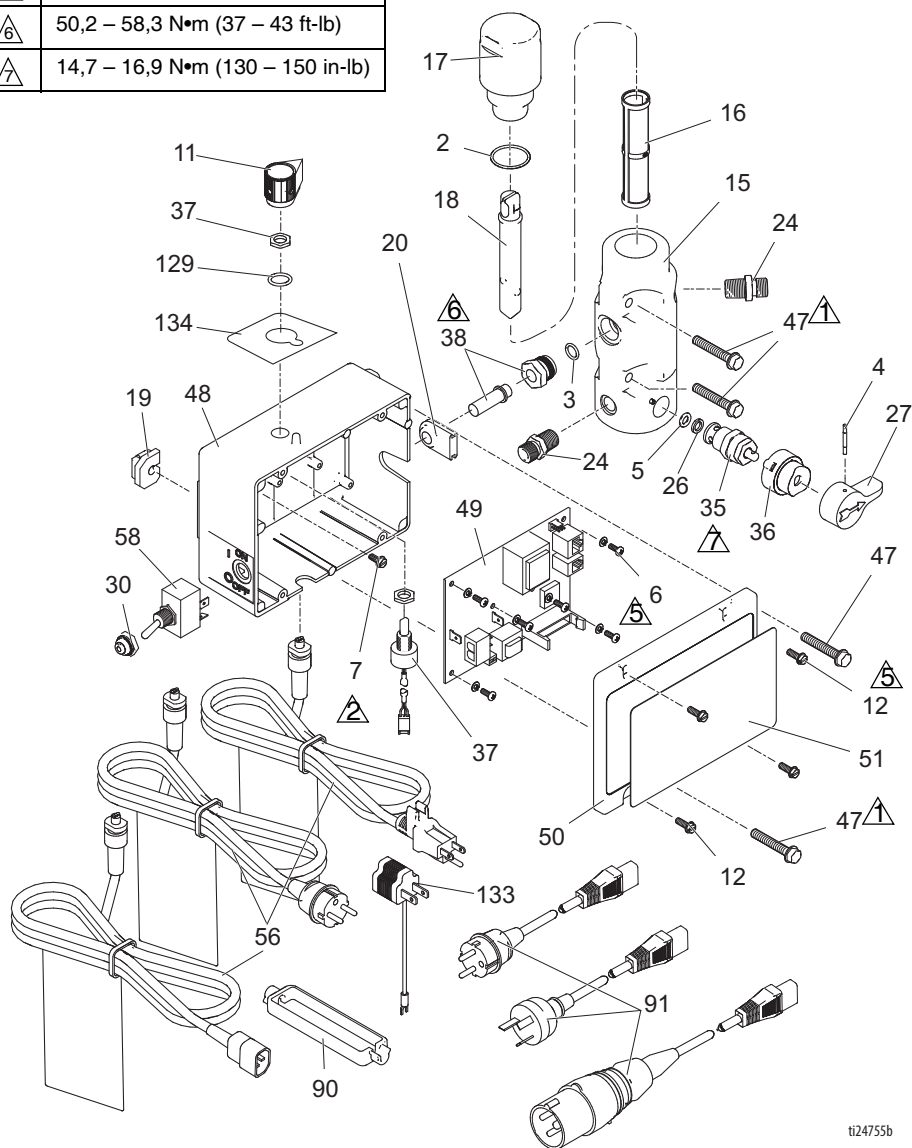
\$ – Európa

\* – Japonsko

▲ Náhradné štítky nebezpečenstva a varovania, prívesky a karty sú k dispozícii bezplatne.

## Ovládacia skrinka

| Pol. | Moment dotiahnutia                |
|------|-----------------------------------|
| 1    | 15,8 – 18,1 N•m (140 – 160 in-lb) |
| 2    | 3,4 – 4,0 N•m (30 – 35 in-lb)     |
| 5    | 2,3 – 2,8 N•m (20 – 25 in-lb)     |
| 6    | 50,2 – 58,3 N•m (37 – 43 ft-lb)   |
| 7    | 14,7 – 16,9 N•m (130 – 150 in-lb) |



ti24755b

## Zoznam súčastí ovládacej skrinky

| Pol. | Súčast' | Opis                                                        | Množ. | Pol. | Súčast' | Opis                                                                  | Množ. |
|------|---------|-------------------------------------------------------------|-------|------|---------|-----------------------------------------------------------------------|-------|
| 2    | 117828  | TESNENIE, tesniaci krúžok                                   | 1     | 47   | 117493  | SKRUTKA, strojová, šesťhranná hlava s podložkou                       | 4     |
| 3    | 111457  | TESNENIE, tesniaci krúžok                                   | 1     | 48   | 276868  | SKRIŇA, riadiaca                                                      | 1     |
| 4    | 111600  | ČAP, so žliabkom                                            | 1     | 49   |         | RIADENIE, doska                                                       | 1     |
| 5    | 277364  | TESNENIE, sedlo, ventil                                     | 1     |      | 246378  | 110 V, Veľká Británia                                                 |       |
| 6    | 115494  | SKRUTKA, strojová, nezapustená križová hlava                | 6     |      | 246379  | 120 V, USA/Japonsko                                                   |       |
| 7    | 115498  | SKRUTKA, strojová, hlava s vnútorným šesťhranom a podložkou | 1     |      | 246380  | 230 V, Európa/Ázia/ANZ                                                |       |
| 11   | 116167  | REGULÁTOR, potenciometra                                    | 1     |      | 24X292  | 230 V, Čína                                                           |       |
| 12   | 117501  | SKRUTKA, strojová, šesťhranná hlava s podložkou             | 4     |      | 24X752  | 230 V, modely 495, 20,7 MPa/207 bar/3000 psi                          |       |
| 15   |         | POTRUBIE, kvapalinové                                       | 1     |      | 24X751  | 230 V, modely 495, 22,8 MPa/228 bar/3300 psi                          |       |
|      | 15G455  | Modely bez ukazovateľa tlaku                                |       | 50   | 276882  | KRYT, ovládanie                                                       | 1     |
|      | 15T811  | Modely s ukazovateľom tlaku                                 |       |      | 287098  | DIGITÁLNY displej <i>obsahuje 51</i>                                  |       |
| 16   |         | FILTER, kvapalinový                                         | 1     | 51   |         | ŠTÍTOK, kontrolný                                                     | 1     |
|      | 246425  | 30 ôk                                                       |       |      | 15K393  | ULTRA/Classic S                                                       |       |
|      | 246384  | 60 ôk, pôvodné                                              |       |      | 15B373  | Ultimate NOVA                                                         |       |
|      | 246382  | 100 ôk                                                      |       |      | 15K400  | Modely s displejom                                                    |       |
|      | 246383  | 200 ôk                                                      |       | 56   | 15J743  | KÁBEL, napájací                                                       | 1     |
| 17   | 287902  | UZÁVER, potrubie, <i>obsahuje 18</i>                        | 1     |      | 253368  | USA/Japonsko                                                          |       |
| 18   | 15B071  | VLOŽKA, filter                                              | 1     |      | 253369  | Spojené kráľovstvo                                                    |       |
| 19   | 15B118  | PUZDRO, káble motora                                        | 1     |      | 253373  | Európa, CEE 7/7                                                       |       |
| 20   | 15B120  | PRIECHODKA, prevodník                                       | 1     | 58   |         | Multikábel, Ázia/ANZ                                                  |       |
| 24   | 162453  | VSUVKA (1/4 npsm x 1/4 npt)                                 | 2     |      | 195429  | SPÍNAČ, prepínací                                                     | 1     |
| 26   | 15E022  | SEDLO, ventil                                               | 1     |      | 117492  | 120 V, USA/Japonsko                                                   |       |
| 27   | 187625  | RUKOVIŠŤ, ventil, vypúšťací                                 | 1     | 90   | 195551  | 110 V/230 V, Európa/Ázia/ANZ/VB                                       |       |
| 30   | 195428  | ZAPNUTIE, prepínanie                                        | 1     |      |         | UPEVNŔOVACÍ PRVOK, prípojka, adaptér                                  |       |
| 35   | 239914  | VENTIL, vypúšťací, <i>obsahuje 5, 26</i>                    | 1     |      |         | Modely pre multikábel                                                 | 2     |
| 36   | 224807  | PODSTAVEC, ventil                                           | 1     |      | 242001  | Modely CEE 7/7                                                        | 1     |
| 37   | 17D888  | POTENCIOMETER, zostava                                      | 1     |      | 242005  | SÚPRAVA KÁBLA, adaptér                                                | 1     |
| 38   | 243222  | PREVODNÍK, ovládač tlaku; <i>obsahuje 3</i>                 | 1     | 129  | 158674  | Európa                                                                |       |
|      |         |                                                             |       | 133  | 244285  | Austrália                                                             |       |
|      |         |                                                             |       |      | 115523  | Tesniaci krúžok, tesnenie                                             | 1     |
|      |         |                                                             |       |      |         | ADAPTÉR, Japonsko                                                     | 1     |
|      |         |                                                             |       | 134  |         | UKAZOVATEĽ, tlak, kvapalina, nie je zobrazený (na vybraných modeloch) | 1     |
|      |         |                                                             |       |      |         | ŠTÍTOK, tlak, prispôsobenie                                           |       |
|      |         |                                                             |       |      | 17P737  | Iné modely                                                            | 1     |
|      |         |                                                             |       |      | 17P738  | Model 17C409                                                          | 1     |

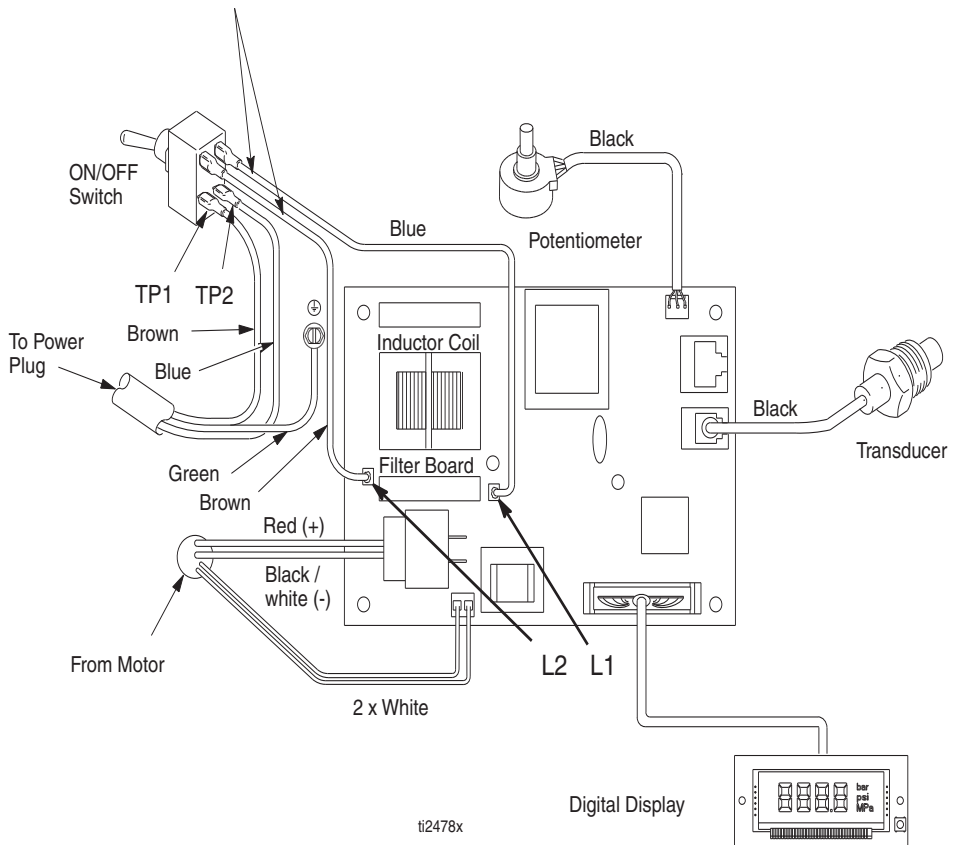




230 V

## UPOZORNENIE

Teplo z indukčnej cievky dosky filtra môže zničiť izoláciu drôtu, ktorá sa dostane do kontaktu s cievkou. Nesprávne nainštalované drôty môžu spôsobiť skrat a poškodenie komponentov. Uviažte a upevnite všetky uvoľnené drôty tak, aby sa žiadny nedostal do kontaktu s tlmičkou dosky filtra.



## Technické údaje

| Ultra 395/495 PC Classic, Ultra 395 PC, Ultimate NOVA 395 PC, Classic S 395/495 PC, Ultra 395 PC Pro |                                                            |                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                                                                                      | USA                                                        | Metrické                                           |
| Striekacie zariadenie                                                                                |                                                            |                                                    |
| Maximálny kvapalinový prevádzkový tlak                                                               |                                                            |                                                    |
| Ultra 395/495 PC Classic                                                                             | 3000 psi                                                   | 20,7 MPa, 207 bar                                  |
| Ultra 395 PC, Ultimate NOVA 395 PC, Classic S 395/495 PC, Ultra 395 PC Pro                           | 3300 psi                                                   | 22,8 MPa, 228 bar                                  |
| Maximálny prietok (modely 395)                                                                       | 0,54 galónu/min                                            | 2,0 l/min                                          |
| Maximálna veľkosť trysky (modely 395)                                                                | 0.023                                                      | 0.023                                              |
| Maximálny prietok (modely 495)                                                                       | 0,60 galónu/min                                            | 2,3 l/min                                          |
| Maximálna veľkosť trysky (modely 495)                                                                | 0.025                                                      | 0.025                                              |
| Odtok kvapaliny npsm                                                                                 | 6,4 mm (1/4 palca)                                         | 6,4 mm (1/4 palca)                                 |
| Cykly (modely 395)                                                                                   | 700 na galón                                               | 185 na liter                                       |
| Cykly (modely 495)                                                                                   | 581 na galón                                               | 154 na liter                                       |
| Minimálny výkon generátora                                                                           | 3000 W                                                     | 3000 W                                             |
| 110 – 120 V, A, Hz                                                                                   | 1Ø, 13, 50/60                                              |                                                    |
| 220 – 240 V, A, Hz                                                                                   | 1Ø, 7, 50/60                                               |                                                    |
| Rozmery                                                                                              |                                                            |                                                    |
| Výška                                                                                                |                                                            |                                                    |
| Stojan                                                                                               | 18,5 palca                                                 | 47 cm                                              |
| Lo-Boy                                                                                               | 22,5 palca                                                 | 57,2 cm                                            |
| Hi-Boy                                                                                               | 28,25 palca (rukoväť nadol)<br>38,25 palca (rukoväť nahor) | 71,8 cm (rukoväť nadol)<br>97,2 cm (rukoväť nahor) |
| Dĺžka                                                                                                |                                                            |                                                    |
| Stojan                                                                                               | 16 palcov                                                  | 40,6 cm                                            |
| Lo-Boy                                                                                               | 26,5 palca                                                 | 67,3 cm                                            |
| Hi-Boy                                                                                               | 23,25 palca                                                | 59,1 cm                                            |
| Šírka                                                                                                |                                                            |                                                    |
| Stojan                                                                                               | 14 palcov                                                  | 35,6 cm                                            |
| Lo-Boy                                                                                               | 20 palcov                                                  | 50,6 cm                                            |
| Hi-Boy                                                                                               | 20,5 palca                                                 | 52,1 cm                                            |
| Hmotnosť                                                                                             |                                                            |                                                    |
| Stojan                                                                                               | 43 lb                                                      | 20 kg                                              |
| Lo-Boy                                                                                               | 63 lb                                                      | 29 kg                                              |
| Hi-Boy                                                                                               | 66 lb                                                      | 30 kg                                              |
| Hluk** (dBA) pri 0,48 MPa (4,8 bar, 70 psi)                                                          |                                                            |                                                    |
| Hladina akustického tlaku                                                                            | 90 dBA                                                     |                                                    |
| Akustický výkon                                                                                      | 100 dBA                                                    |                                                    |

**Ultra 395/495 PC Classic, Ultra 395 PC, Ultimate NOVA 395 PC,  
Classic S 395/495 PC, Ultra 395 PC Pro**

|                                                                                                                                                      | USA                                                                                                                                                               | Metrické |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Konštrukčné materiály                                                                                                                                |                                                                                                                                                                   |          |
| Mokrú časť na všetkých modeloch                                                                                                                      | pozinkovaná a poniklovaná uhlíková oceľ, nylon, nehrdzavejúca oceľ, PTFE, acetál, koža, UHMWPE, hliník, wolfrámový karbid, polyetylén, fluorelastomér, polyuretán |          |
| Poznámky                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                   |          |
| <i>* Tlaky pri spustení a výtlak na jeden cyklus sa môžu líšiť v závislosti od stavu nasávania, výtláčnej hlavy, tlaku vzduchu a typu kvapaliny.</i> |                                                                                                                                                                   |          |
| <i>** Akustický tlak meraný 1 meter (3 stopy) od zariadenia.</i>                                                                                     |                                                                                                                                                                   |          |
| <i>Akustický výkon nameraný podľa ISO-3744.</i>                                                                                                      |                                                                                                                                                                   |          |

# Štandardná záruka spoločnosti Graco

Spoločnosť Graco zaručuje, že všetky zariadenia, ktoré vyrába, ktoré sú v tomto dokumente uvedené a ktoré nesú jej názov nemajú v čase dodania pôvodnému odberateľovi žiadne materiálové ani výrobné chyby. Spoločnosť Graco opraví alebo vymení akúkoľvek súčasť zariadenia, ktorú sama určí za pokazenú, s výnimkou všetkých špeciálnych, rozšírených alebo obmedzených záruk vydaných spoločnosťou Graco, a to po dobu dvanástich mesiacov od dátumu predaja. Táto záruka platí iba v prípade, ak sa zariadenie montuje, prevádzkuje a udržiava v súlade s písomnými odporúčaniami spoločnosti Graco.

Táto záruka sa netýka a spoločnosť Graco nebude zodpovedať za bežné opotrebovanie ani akúkoľvek funkčnú poruchu, poškodenie alebo opotrebovanie spôsobené nesprávnou inštaláciou, nesprávnym používaním, odieraním, koróziou, nedostatočnou alebo nesprávnou údržbou, nedbanlivosťou, nehodou, nedovolenou manipuláciou alebo zamenou súčastí za súčasti, ktoré nedodáva spoločnosť Graco. Spoločnosť Graco takisto nenesie zodpovednosť za poruchy, poškodenia ani opotrebovanie spôsobené nekompatibilitou zariadenia Graco s konštrukciami, príslušenstvom, zariadeniami alebo materiálmi nedodávanými spoločnosťou Graco, alebo nesprávnou konštrukciou, výrobou, montážou, používaním a údržbou konštrukcií, príslušenstva, zariadení alebo materiálov nedodávaných spoločnosťou Graco.

Podmienkou tejto záruky je vopred zaplatené odoslanie zariadenia, ktorého porucha sa reklamuje, autorizovanému predajcovi produktov od spoločnosti Graco na overenie tejto poruchy. Po overení reklamovanej poruchy spoločnosť Graco zdarma opraví alebo vymení všetky pokazené súčasti. Zariadenie sa vráti pôvodnému zákazníkovi s vopred zaplatenou dopravou. Ak kontrola zariadenia neodhalí žiadne poruchy materiálu alebo spracovania, opravy budú vykonané za primeraný poplatok, ktorý môže zahŕňať náklady na súčasti, prácu a dopravu.

## **TÁTO ZÁRUKA JE VÝHRADNÁ A NAHRÁDZA VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ ALEBO PREDPOKLADANÉ, VRÁTANE, OKREM INÉHO, ZÁRUKY VHODNOSTI NA PREDAJ ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.**

Jediným záväzkom spoločnosti Graco a jediným nápravným prostriedkom pre zákazníka v prípade akéhokoľvek porušenia záruky zostáva to, čo je uvedené vyššie. Zákazník súhlasí s tým, že nebude mať k dispozícii žiadne ďalšie nápravné prostriedky (vrátane, okrem iného, náhodných alebo následných škôd z dôvodu straty zisku, straty z neuskutočneného predaja, zranenia osôb alebo poškodenia majetku a všetkých ostatných náhodných alebo následných strát). Všetky opatrenia na nápravu porušenia záručných podmienok sa musia vykonať do dvoch (2) rokov od dátumu predaja.

**SPOLOČNOSŤ GRACO NEPOSKYTUJE A ODMIETA VŠETKY MLČKY PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY PREDAJNOSTI A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL, POKIAĽ IDE O PRÍSLUŠENSTVO, ZARIADENIE, MATERIÁLY ALEBO SÚČASTKY, KTORÉ SPOLOČNOSŤ PREDÁVA, ALE NEVYRÁBA.** Na tieto položky predávané, avšak nevyrábané spoločnosťou Graco (ako napríklad elektrické motory, prepínače, hadice atď.) poskytuje (ak vôbec) záruku ich výrobca. Spoločnosť Graco poskytne kupujúcemu primeranú pomoc pri reklamovaní akýchkoľvek porušení týchto záruk.

Spoločnosť Graco nebude v žiadnom prípade zodpovedná za nepriame, náhodné, špeciálne ani následné škody spôsobené tým, že dodala zariadenia na základe tejto zmluvy, ani za výbavu a používanie akýchkoľvek produktov alebo ostatného tovaru predávaného na tento účel, či už z dôvodu porušenia zmluvy, porušenia záruky, nedbanlivosti spoločnosti Graco alebo inak.

## Informácie o spoločnosti Graco

Ak chcete získať najnovšie informácie o produktoch spoločnosti Graco, navštívte stránku [www.graco.com](http://www.graco.com).

Informácie o patentoch nájdete na stránke [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**PRI ZADÁVANÍ OBJEDNÁVKY** kontaktujte svojho obchodného zástupcu spoločnosti Graco alebo zatelefonujte na číslo 1 800 690 2894, kde získate informácie o najbližšom obchodnom zástupcovi.

*Všetky písomné a obrazové údaje uvedené v tomto dokumente predstavujú najnovšie informácie o produktoch dostupné v čase publikácie.  
Spoločnosť Graco si vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.*

Preklad pôvodných pokynov. This manual contains Slovak. MM 334466

**Hlavné sídlo spoločnosti Graco:** Minneapolis  
**Medzinárodné pobočky:** Belgicko, Čína, Japonsko, Kórea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**  
Copyright 2014, Graco Inc. Všetky výrobné závody spoločnosti Graco sú registrované podľa normy ISO 9001.  
[www.graco.com](http://www.graco.com)  
Revízia H, July 2020